KÄRCHER

# K 7 WCM


Deutsch 5
Français 12
Italiano 20

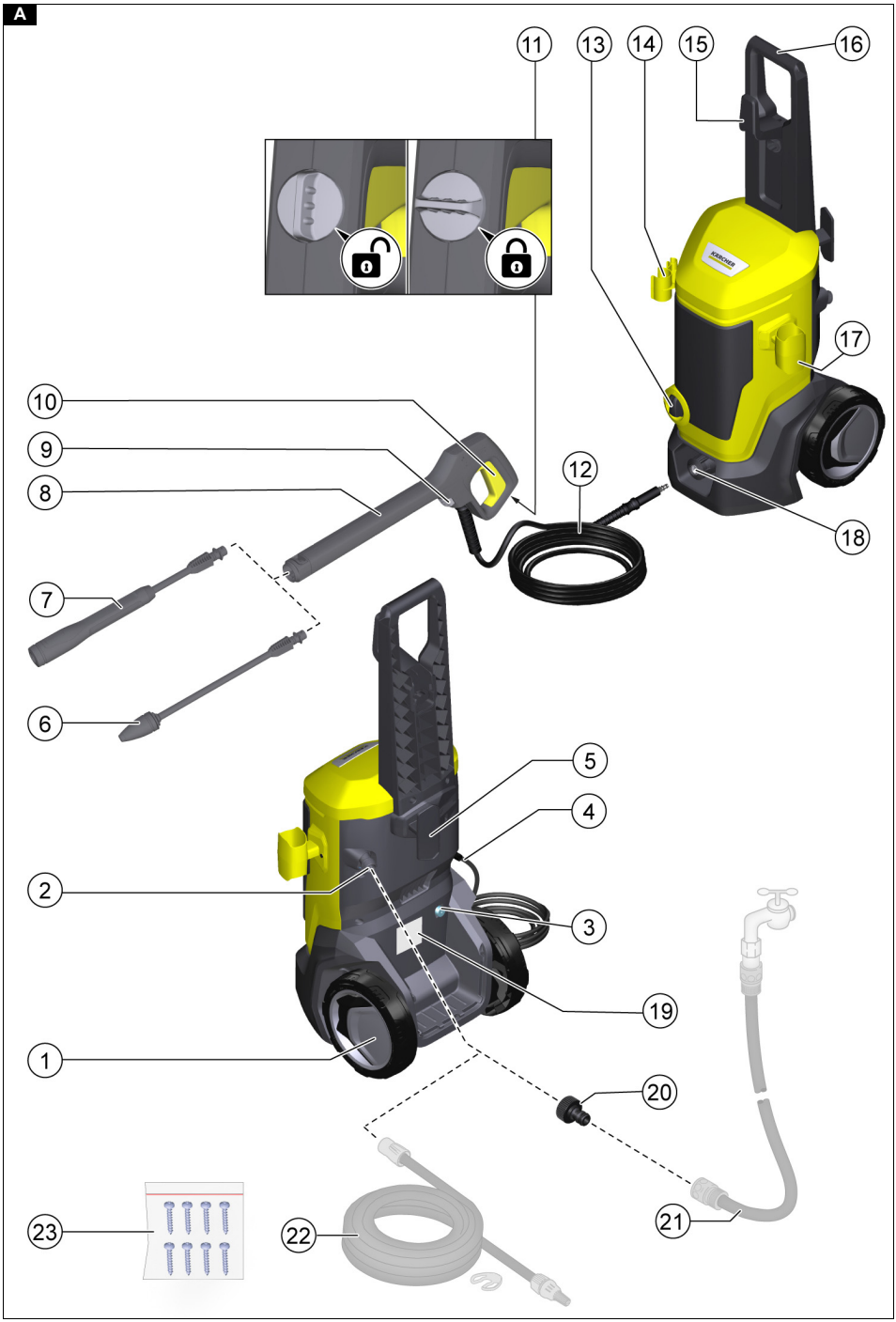


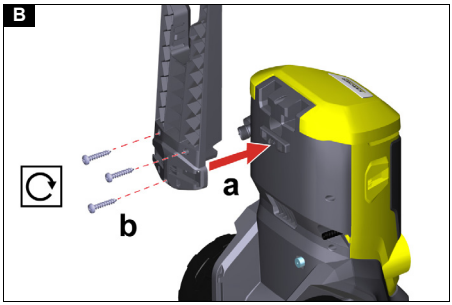


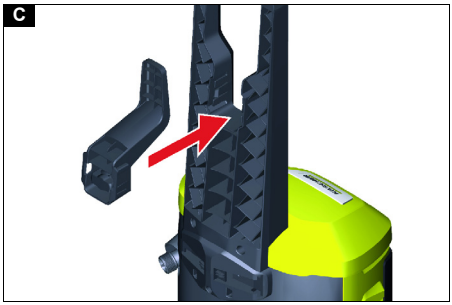
Read Online

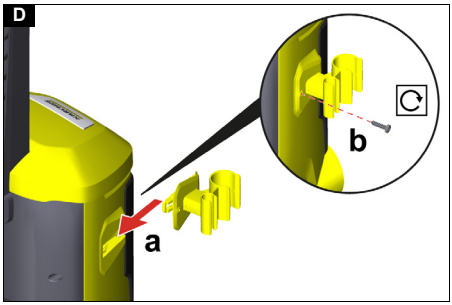
**Register your product**
www.kaercher.com/register

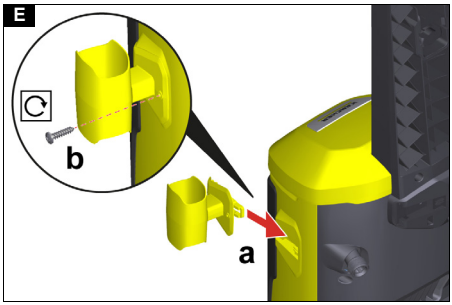

59808270 (08/26)

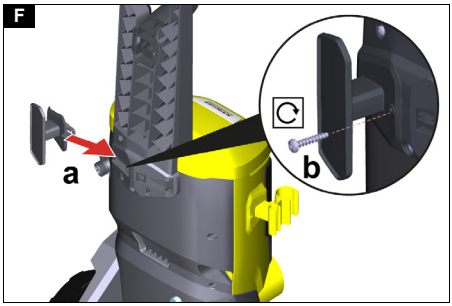

A
11
13
14
15
16
17
10
9
8
12
18
7
6
5
4
2
3
19
1
20
21
23
22

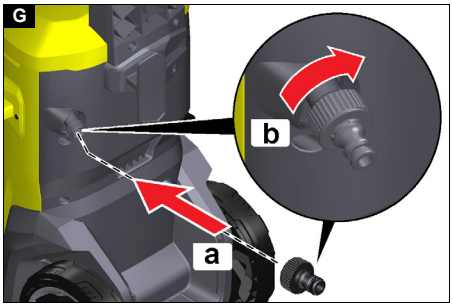

B
a
b

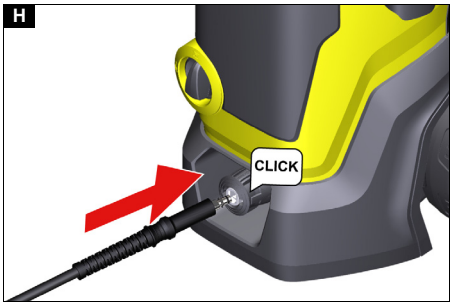

C

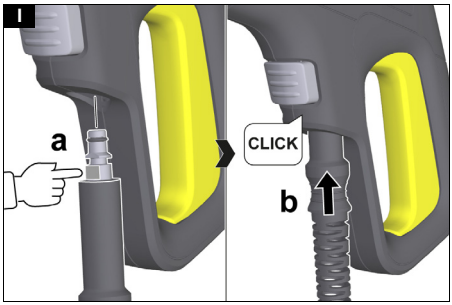

D
b
a

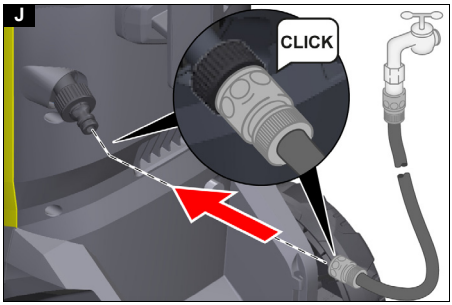

E
b
a

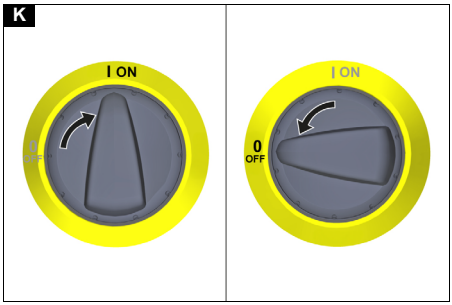

F
a
b

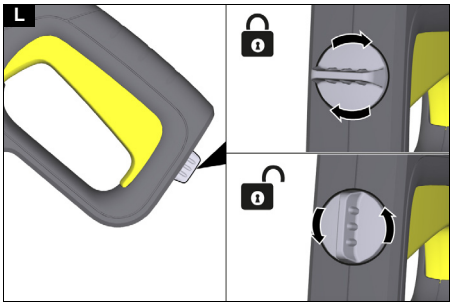

G
b
a

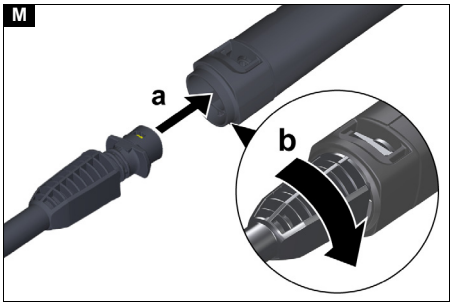

H
CLICK

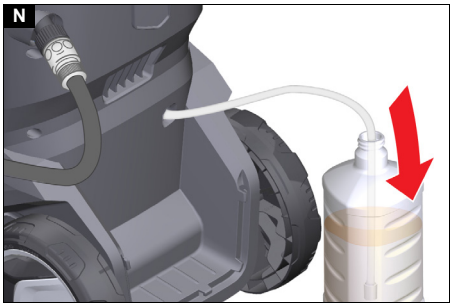

I
a
CLICK
b

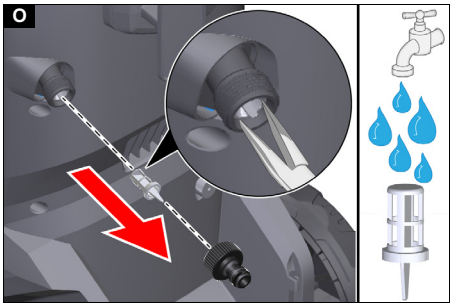

J
CLICK

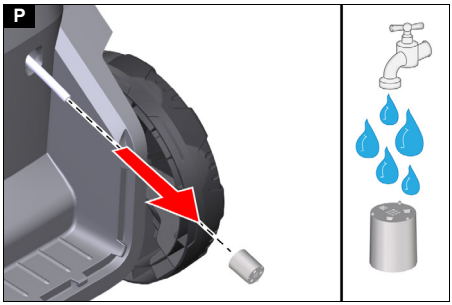

K
I ON
I ON
0
OFF


L


M
a
b


N


O


P

## Inhalt


KÄRCHER Home & Garden App ..... 5
Sicherheitshinweise ..... 5
Sicherheitseinrichtungen ..... 6
Symbole auf dem Gerät ..... 6
Umweltschutz ..... 7
Bestimmungsgemäße Verwendung ..... 7
Zubehör und Ersatzteile ..... 7
Lieferumfang ..... 7
Geräteübersicht ..... 7
Montage ..... 7
Inbetriebnahme ..... 8
Betrieb ..... 9
Transport ..... 10
Lagerung ..... 10
Pflege und Wartung ..... 10
Hilfe bei Störungen ..... 10
Garantie ..... 11
EU-Konformitätserklärung ..... 11
Technische Daten ..... 12


## KÄRCHER Home & Garden App

Mit der KÄRCHER Home & Garden App profitieren Sie bei der Nutzung Ihres Geräts von folgenden Vorteilen:

- Anwendungstipps & Expertenwissen
- Produktinformationen, Zubehörübersicht und Betriebsanleitungen
- Hilfestellungen und Service-Kontakt
- Onlineshop - exklusive Angebote und vieles mehr

Die KÄRCHER Home & Garden App aus Ihrem App Store downloaden und komfortabel Ihr Produkt registrieren.

## Sicherheitshinweise



Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Geräts dieses Sicherheitskapitel und diese Betriebsanleitung. Handeln Sie danach. Bewahren Sie die Betriebsanleitung für den späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen Sie die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigen.
- Am Gerät angebrachte Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.

### Gefahrenstufen

**⚠ *GEFAHR***

- *Hinweis auf eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.*

**⚠ *WARNUNG***

- *Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.*

**⚠ *VORSICHT***

- *Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.*

***ACHTUNG***

- *Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.*

### Betrieb

**⚠ *GEFAHR*** *• Der Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen ist untersagt. • Saugen Sie niemals Lösungsmittel, lösungsmittelhaltige Flüssigkeiten oder unverdünnte Säuren an. Dazu zählen z. B. Benzin, Farbverdünner oder Heizöl. Der Sprühnebel ist hochentzündlich, explosiv und giftig. • Beschädigte Fahrzeugreifen / Reifenventile sind lebensgefährlich. Fahrzeugreifen / Reifenventile können durch den Hochdruckstrahl beschädigt werden und platzen. Erstes Anzeichen hierfür ist eine Verfärbung des Reifens. Halten Sie bei der Reinigung von Fahrzeugreifen / Reifenventilen mindestens 30 cm Strahlabstand ein.*

**⚠ *WARNUNG*** *• Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich Personen ohne entsprechende Schutzkleidung in Reichweite befinden. • Richten Sie den Hochdruckstrahl nicht auf sich selber, z. B. um Kleidung oder Schuhwerk zu reinigen. • Richten Sie den Hochdruckstrahl nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst. • Spritzen Sie keine Gegenstände ab, die gesundheitsgefährdende Stoffe (z. B. Asbest) enthalten. • Prüfen Sie das Gerät und das Zubehör, wie z B. Hochdruckschlauch, Hochdruckpistole und Sicherheitseinrichtungen, vor jedem Betrieb auf ordnungsgemäßen Zustand und Betriebssicherheit. Verwenden Sie das Gerät bei Beschädigung nicht. Tauschen Sie beschädigte Komponenten unverzüglich aus. • Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen. • Verbrühungsgefahr. Beim Trennen von Zulauf- oder Hochdruckschlauch kann nach dem Betrieb heißes Wasser aus den Anschlüssen austreten.*

**⚠ *VORSICHT*** *• Betreiben Sie das Gerät gemäß gültigen Vorschriften niemals ohne Systemtrenner am Trinkwassernetz. Stellen Sie sicher, dass der Anschluss Ihrer Hauswasseranlage, an dem der Hochdruckreiniger betrieben wird, mit einem Systemtrenner gemäß EN 12729 Typ BA ausgestattet ist. • Wasser, das durch einen Systemtrenner geflossen ist, gilt nicht mehr als Trinkwasser. • Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, solange es in Betrieb ist. • Durch den austretenden Wasserstrahl an der Hochdruckdüse wirkt eine Rückstoßkraft auf die Hochdruckpistole. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie Hochdruckpistole und Strahlrohr gut fest. • Unfälle oder Beschädigungen durch Umfallen des Geräts. Sie müssen vor allen Tätigkeiten mit oder am Gerät die Standsicherheit herstellen.*

***ACHTUNG*** *• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C.*

### Persönliche Schutzausrüstung

**⚠ *VORSICHT*** *• Tragen Sie geeignete Schutzkleidung und eine Schutzbrille, um sich vor zurückspritzendem Wasser oder Schmutz zu schützen. • Während des Gebrauchs von Hochdruckreinigern können Aerosole entstehen. Das Einatmen von Aerosolen kann zu gesundheitlichen Schäden führen. Je nach Anwendung kann die Verwendung von vollständig abgeschirmten Düsen (z. B. Flächenreiniger) den Ausstoß von wässrigen Aerosolen deutlich verringern. Tragen Sie, abhängig von der zu reinigenden Umgebung, eine geeignete Atemschutzmaske der Klasse FFP 2 oder vergleichbar, um sich vor dem Einatmen von Aerosolen zu schützen, wenn der Einsatz einer vollständig abgeschirmten Düse nicht möglich ist.*

### Stromschlaggefahr

⚠ ***GEFAHR*** *• Schließen Sie Schutzklasse I - Geräte nur an ordnungsgemäß geerdete Stromquellen an. • Schließen Sie das Gerät nur an Wechselstrom an. Die angegebene Spannung auf dem Typenschild muss mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmen. • Betreiben Sie das Gerät nur über einen Fehlerstromschutzschalter (maximal 30 mA). • Fassen Sie Netzstecker und Steckdose niemals mit feuchten Händen an. • Netzstecker und Kupplung einer Verlängerungsleitung müssen wasserdicht sein und dürfen nicht im Wasser liegen. Die Kupplung darf nicht auf dem Boden liegen. Verwenden Sie Kabeltrommeln, die gewährleisten, dass sich die Steckdosen mindestens 60 mm über dem Boden befinden. • Alle stromführenden Teile im Arbeitsbereich müssen strahlwassergeschützt sein.*

⚠ ***WARNUNG*** *• Schließen Sie das Gerät nur an einem elektrischen Anschluss an, der von einer Elektro-Fachkraft gemäß IEC 60364-1 ausgeführt wurde. • Stellen Sie vor jeder Verwendung des Geräts sicher, dass die Netzanschlussleitung mit Netzstecker nicht beschädigt ist. Wenn die Netzanschlussleitung beschädigt ist, muss sie unverzüglich durch den Hersteller, den autorisierten Kundendienst oder von einer Elektro-Fachkraft ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden. • Verletzen oder beschädigen Sie die Netzanschluss- und Verlängerungsleitung nicht durch Überfahren, Quetschen, Zerren oder dergleichen. Schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Hitze, Öl und scharfen Kanten. • Ungeeignete elektrische Verlängerungsleitungen sind gefährlich. Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete elektrische Verlängerungsleitungen mit ausreichendem Leitungsquerschnitt: 1-10 m : 1,5 mm$^2$, 10-30 m : 2,5 mm$^2$*

⚠ ***VORSICHT*** *• Wickeln Sie die Verlängerungsleitung immer vollständig von der Kabeltrommel ab. • Schalten Sie bei längeren Betriebspausen und nach Gebrauch das Gerät am Hauptschalter / Geräteschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker.*

### Betrieb mit Reinigungsmittel

⚠ ***WARNUNG*** *• Falsche Verwendung von Reinigungsmitteln kann schwere Verletzungen oder Vergiftungen verursachen.*

⚠ ***VORSICHT*** *• Bewahren Sie Reinigungsmittel für Kinder unzugänglich auf. • Verwenden Sie nur die vom Hersteller gelieferten oder empfohlenen Reinigungsmittel. Die Verwendung von anderen Reinigungsmitteln oder Chemikalien kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen.*

### Pflege und Wartung

⚠ ***WARNUNG*** *• Ziehen Sie vor allen Pflege- und Wartungsarbeiten den Netzstecker.*

⚠ ***VORSICHT*** *• Lassen Sie Reparaturarbeiten und Arbeiten an elektrischen Bauteilen nur vom autorisierten Kundendienst durchführen.*

***ACHTUNG*** *• Verwenden Sie weder Aceton, unverdünnte Säuren noch Lösungsmittel, da sie die am Gerät verwendeten Materialien angreifen.*

### Transport

⚠ ***VORSICHT***

- *Verletzungs- und Beschädigungsgefahr. Beachten Sie bei Transport und Lagerung das Gewicht des Geräts, siehe Technische Daten in der Betriebsanleitung.*

### Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ ***GEFAHR*** *• Erstickungsgefahr. Halten Sie Verpackungsfolien von Kindern fern.*

⚠ ***WARNUNG*** *• Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Berücksichtigen Sie die örtlichen Gegebenheiten und achten Sie beim Arbeiten mit dem Gerät auf Dritte, insbesondere Kinder. • Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie korrekt beaufsichtigt werden oder wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person bezüglich der sicheren Anwendung des Geräts unterwiesen wurden und wenn sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. • Kinder dürfen das Gerät nicht betreiben. • Beaufsichtigen Sie Kinder und Haustiere, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.*

⚠ ***VORSICHT*** *• Sicherheitseinrichtungen dienen Ihrem Schutz. Verändern oder umgehen Sie niemals Sicherheitseinrichtungen.*

## Sicherheitseinrichtungen

⚠ ***WARNUNG***

***Verletzungsgefahr!***
*Schwere Verletzungen durch fehlende, veränderte bzw. unwirksame Sicherheitseinrichtungen.*
*Umgehen bzw. entfernen Sie nicht die Sicherheitseinrichtungen und machen Sie diese nicht unwirksam. Sicherheitseinrichtungen dienen Ihrem Schutz.*

### Geräteschalter

Der Geräteschalter verhindert den unbeabsichtigten Betrieb des Geräts.

### Verriegelung Abzugshebel

Die Verriegelung sperrt den Abzugshebel und verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.

### Auto-Stopp-Funktion

Wird der Abzugshebel losgelassen, schaltet der Druckschalter die Hochdruckpumpe ab und der Hochdruckstrahl stoppt. Wird der Abzugshebel gezogen, schaltet die Hochdruckpumpe ein.

### Motorschutzschalter

Bei zu hoher Stromaufnahme schaltet der Motorschutzschalter das Gerät ab.

## Symbole auf dem Gerät



Richten Sie den Hochdruckstrahl nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst.
Schützen Sie das Gerät vor Frost.



Schließen Sie das Gerät nicht unmittelbar an das öffentliche Trinkwassernetz an.

## Umweltschutz

Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Elektrische und elektronische Geräte enthalten wertvolle recyclebare Materialien und oft Bestandteile wie Batterien, Akkus oder Öl, die bei falschem Umgang oder falscher Entsorgung eine potentielle Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts sind diese Bestandteile jedoch notwendig. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Reinigungsarbeiten, bei denen ölhaltiges Abwasser entsteht, z. B. Motorenwäsche, Unterbodenwäsche dürfen nur an Waschplätzen mit Ölabscheider durchgeführt werden.

Arbeiten mit Reinigungsmitteln dürfen nur auf flüssigkeitsdichten Arbeitsflächen mit Anschluss an die Schmutzwasserkanalisation durchgeführt werden. Reinigungsmittel nicht in Gewässer oder Erdreich eindringen lassen.

Die Entnahme von Wasser aus öffentlichen Gewässern ist in einigen Ländern nicht erlaubt.

**Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)**
Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter: *www.kaercher.de/REACH*

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Benutzen Sie den Hochdruckreiniger ausschließlich für den Privathaushalt.
Der Hochdruckreiniger ist zur Reinigung von Maschinen, Fahrzeugen, Bauwerken, Werkzeugen, Fassaden, Terrassen, Gartengeräten usw. mit Hochdruck-Wasserstrahl bestimmt.

## Zubehör und Ersatzteile

Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden, sie bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Geräts.
Informationen über Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter *www.kaercher.com*.

## Lieferumfang

Der Lieferumfang des Geräts ist auf der Verpackung abgebildet. Prüfen Sie beim Auspacken den Inhalt auf Vollständigkeit. Bei fehlendem Zubehör oder bei Transportschäden benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler.

## Geräteübersicht

**Abbildungen siehe Grafikseiten**
**Abbildungen exemplarisch, Details können abweichen**
**Abbildung A**

(1) Rad

(2) Wasseranschluss mit eingebautem Sieb

(3) Reinigungsmittelschlauch

(4) Netzkabel mit Netzstecker

(5) Netzkabelhalter

(6) Strahlrohr Dreckfräser für hartnäckige Verschmutzungen

(7) Strahlrohr Vario Power für die gängigsten Reinigungsaufgaben.
Der Arbeitsdruck lässt sich stufenlos von SOFT bis HARD erhöhen. Zum Einstellen des Arbeitsdrucks den Abzugshebel loslassen. Anschließend das Strahlrohr auf die gewünschte Stellung drehen.
Um Reinigungsmittel auszubringen, das Strahlrohr demontieren und nur mit der Hochdruckpistole arbeiten.

(8) Hochdruckpistole

(9) Lösetaste

(10) Abzugshebel

(11) Verriegelung Hochdruckpistole

(12) Hochdruckschlauch

(13) Geräteschalter

(14) Strahlrohrhalter

(15) Hochdruckschlauch-Halter

(16) Transportgriff

(17) Hochdruckpistolen-Halter

(18) Schnellkupplung

(19) Typenschild

(20) Kupplung für den Wasseranschluss

(21) * Gartenschlauch

(22) ** KÄRCHER Saugschlauch

(23) Schrauben

* zusätzlich erforderlich
** optional erhältlich

## Montage

Die mitgelieferten Schrauben und einen passenden Schraubendreher bereitlegen.
Die lose beigelegten Teile an das Gerät montieren.

### Transportgriff montieren

1. Den Transportgriff montieren:
   a Den Transportgriff am Gerät aufstecken.
   b Den Transportgriff mit 3 Schrauben befestigen.
   **Abbildung B**

### Hochdruckschlauch-Halter montieren

1. Den Hochdruckschlauch-Halter in die Aufnahme am Transportgriff stecken, bis er einrastet.
   **Abbildung C**

### Strahlrohrhalter montieren

1. Den Strahlrohrhalter montieren:
   a Den Strahlrohrhalter in die Aufnahme am Gerät schieben.
   b Den Strahlrohrhalter mit 1 Schraube befestigen.
   **Abbildung D**

### Hochdruckpistolen-Halter montieren

1. Den Hochdruckpistolen-Halter montieren:
   a Den Hochdruckpistolen-Halter in die Aufnahme am Gerät schieben.
   b Den Hochdruckpistolen-Halter mit 1 Schraube befestigen.
   **Abbildung E**

### Netzkabelhalter montieren

1. Den Netzkabelhalter montieren:
   a Den Netzkabelhalter in die Aufnahme am Transportgriff schieben.
   b Den Netzkabelhalter mit einer Schraube befestigen.
   **Abbildung F**

### Kupplung für den Wasseranschluss montieren

1. Die Kupplung für den Wasseranschluss auf den Wasseranschluss des Geräts schrauben.
   **Abbildung G**

## Inbetriebnahme

***Hinweis***

*Achten Sie darauf, dass die maximal zulässige Netzimpedanz am Anschlusspunkt nicht überschritten wird, siehe Technische Daten. Anderenfalls kann es beim Einschalten des Geräts zu Beeinträchtigung anderer elektrischer Verbraucher kommen (z. B. Lampenflackern).*

*Bei Unklarheiten bezüglich der an Ihrem Anschlusspunkt vorliegenden Netzimpedanz setzen Sie sich bitte mit Ihrem Energieversorgungsunternehmen in Verbindung.*

1. Das Gerät auf eine waagerechte, ebene Fläche stellen.

### ACHTUNG

***Beschädigungsgefahr bei Betrieb mit aufgewickeltem Hochdruckschlauch!***

*Schäden am Hochdruckschlauch.*

*Wickeln Sie den Hochdruckschlauch vollständig ab und legen Sie ihn ohne Knoten, Schlaufen und Verdrehungen aus, bevor Sie das Gerät betreiben.*

2. Den Hochdruckschlauch vollständig abwickeln und ohne Knoten, Schlaufen und Verdrehungen auslegen.
3. Den Hochdruckschlauch an die Schnellkupplung am Gerät anschließen:
   a Den Hochdruckschlauch ausrichten und
   b in die Schnellkupplung stecken, bis er hörbar einrastet.
   **Abbildung H**
4. Den Hochdruckschlauch an die Hochdruckpistole montieren:
   a Den Hochdruckschlauch ausrichten und
   b in die Hochdruckpistole stecken, bis er hörbar einrastet.
   **Abbildung I**
5. Die sichere Verbindung durch Ziehen am Hochdruckschlauch prüfen.
6. Den Netzstecker in eine Netzsteckdose stecken.

### Wasserversorgung herstellen

### ACHTUNG

***Beschädigungsgefahr durch verunreinigtes Wasser.***

*Schäden an Gerät und Zubehör*

*Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit klarem Süßwasser ohne Verunreinigungen bzw. Zusätze.*

*Verwenden Sie kein verunreinigtes Wasser, Abwasser oder Salzwasser.*

*KÄRCHER empfiehlt, den optionalen KÄRCHER-Wasserfilter zu verwenden.*

### ACHTUNG

***Beschädigungsgefahr durch zu geringe Zulaufwassermenge.***

*Schäden an Gerät und Hochdruckschlauch*

*Stellen Sie eine ausreichende Zulaufwassermenge sicher.*

1. Den Druck, die Temperatur und die Menge des Zulaufwassers auf Einhaltung der Anforderungen prüfen, siehe *Technische Daten*.

***Hinweis***

*Beachten Sie die Vorschriften des Wasserversorgungsunternehmens.*

#### Anschluss an die Wasserleitung

### ACHTUNG

***Beschädigungsgefahr bei der Verwendung von Schlauchkupplungen aus Messing mit AquaStop-Funktion von Fremdanbietern.***

*Schäden an der Hochdruckpumpe*

*Verwenden Sie ausschließlich Schlauchkupplungen mit/ohne AquaStop-Funktion von KÄRCHER, Schlauchkupplungen ohne AquaStop-Funktion oder Schlauchkupplungen aus Kunststoff mit AquaStop-Funktion von Fremdanbietern.*

1. Den Gartenschlauch auf die Kupplung für den Wasseranschluss stecken.

***Hinweis***

*Gewebeverstärkter Gartenschlauch erforderlich, Durchmesser mindestens 1/2 Zoll (13 mm), Länge mindestens 7,5 m, mit handelsüblicher Schnellkupplung.*

**Abbildung J**

2. Den Gartenschlauch an die Wasserleitung anschließen.
3. Den Wasserhahn vollständig öffnen.

#### Wasser aus offenen Behältern ansaugen

Dieser Hochdruckreiniger ist mit dem KÄRCHER-Saugschlauch zum Ansaugen von Oberflächenwasser z. B. aus Regentonnen oder Teichen geeignet (maximale Ansaughöhe siehe *Technische Daten*).

1. Die Kupplung am Wasseranschluss abschrauben.
2. Den Saugschlauch mit Wasser füllen.
3. Den Saugschlauch auf den Wasseranschluss des Geräts schrauben und in eine Wasserquelle (z. B. Regentonne) hängen.

### Gerät entlüften

### ACHTUNG

***Beschädigungsgefahr bei Trockenlauf.***

*Schäden an der Hochdruckpumpe*

*Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Wasser.*

*Schalten Sie das Gerät aus, wenn es innerhalb von 2 Minuten keinen Druck aufbaut. Verfahren Sie gemäß den Hinweisen in Hilfe bei Störungen.*

***Hinweis***

*Zum Entlüften des Geräts kein Strahlrohr oder sonstiges Zubehör an die Hochdruckpistole montieren.*

1. Das Gerät einschalten, dazu den Geräteschalter in Stellung “I/ON” drehen.
   Um das Gerät auszuschalten, den Geräteschalter in Stellung “0/OFF” drehen.
   **Abbildung K**
2. Den Abzugshebel entriegeln.
   **Abbildung L**
3. Den Abzugshebel betätigen.
   Das Gerät schaltet ein.
4. Das Gerät maximal 2 Minuten betreiben, bis das Wasser blasenfrei an der Hochdruckpistole austritt.

5. Den Abzugshebel loslassen.
6. Den Abzugshebel verriegeln.

## Betrieb

### *ACHTUNG*

***Beschädigungsgefahr bei Trockenlauf.***
*Schäden an der Hochdruckpumpe*
*Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Wasser.*
*Schalten Sie das Gerät aus, wenn es innerhalb von 2 Minuten keinen Druck aufbaut. Verfahren Sie gemäß den Hinweisen in Hilfe bei Störungen.*

#### Betrieb mit Hochdruck

### *ACHTUNG*

***Beschädigungsgefahr durch zu geringen Strahlabstand bzw. ungeeignete Strahlart.***
*Schäden an lackierten bzw. empfindlichen Oberflächen*
*Halten Sie mindestens 30 cm Strahlabstand ein bei der Reinigung von lackierten Oberflächen.*
*Reinigen Sie Autoreifen, Lack oder empfindliche Oberflächen wie Holz nicht mit dem Drehstrahl.*

1. Ein Strahlrohr in die Hochdruckpistole einstecken und durch 90° Drehung fixieren.
   **Abbildung M**
2. Das Gerät einschalten.
3. Den Abzugshebel entriegeln.
4. Den Abzugshebel betätigen.
   Das Gerät schaltet ein.

#### Betrieb mit Reinigungsmittel

### ⚠ *GEFAHR*

***Gesundheitsgefährdung durch Reinigungsmittel.***
*Schwere Gesundheitsschäden*
*Beachten Sie das Sicherheitsdatenblatt des Reinigungsmittelherstellers.*
*Tragen Sie die vorgegebene persönliche Schutzausrüstung.*

### *ACHTUNG*

***Beschädigungsgefahr durch ungeeignete Reinigungsmittel.***
*Sachschäden*
*Verwenden Sie nur Reinigungsmittel, die von KÄRCHER freigegeben und für die zu reinigenden Objekte geeignet sind.*
*Beachten Sie Sicherheitshinweise, Dosierempfehlungen und Hinweise, die den Reinigungsmitteln beiliegen.*
*Gehen Sie sparsam mit Reinigungsmitteln um.*

### *ACHTUNG*

***Beschädigungsgefahr durch zu langes Einwirken und Antrocknen von Reinigungsmitteln.***
*Sachschäden*
*Tragen Sie Reinigungsmittel nicht auf heiße Oberflächen auf.*
*Beachten Sie die maximale Einwirkzeit.*
*Lassen Sie Reinigungsmittel nicht antrocknen.*
***Hinweis***
*KÄRCHER-Reinigungsmittel sorgen für störungsfreies, effektives Arbeiten. Bitte lassen Sie sich beraten und beachten Sie unsere Reinigungsmittel-Informationsblätter.*
***Hinweis***
*Reinigungsmittel können nur bei demontiertem Strahlrohr zugemischt werden.*

1. Den Reinigungsmittelschlauch in gewünschter Länge aus dem Gerät ziehen.
   **Abbildung N**
2. Den Reinigungsmittelschlauch in einen Behälter mit Reinigungsmittel tauchen.
3. Das Strahlrohr an der Hochdruckpistole demontieren.
   Während des Betriebs wird das Reinigungsmittel dem Niederdruckstrahl zugemischt.

##### Empfohlene Reinigungsmethode

1. Das Reinigungsmittel sparsam auf die trockene Oberfläche sprühen und einwirken (nicht trocknen) lassen.
2. Den gelösten Schmutz mit dem Hochdruckstrahl abspülen.

##### Nach Betrieb mit Reinigungsmittel

1. Das Gerät ca. 30 Sekunden mit klarem Wasser betreiben, um das Reinigungsmittel aus dem Gerät und Zubehör zu spülen.

#### Betrieb unterbrechen

1. Den Abzugshebel loslassen.
   Das Gerät schaltet ab, sobald der Abzugshebel losgelassen wird.
   Der Hochdruck im System bleibt erhalten.
2. Den Abzugshebel verriegeln.
3. Die Hochdruckpistole mit dem Strahlrohr in den Hochdruckpistolen-Halter stellen.
4. Bei Arbeitspausen länger als 5 Minuten, das Gerät ausschalten.

#### Betrieb beenden

### ⚠ *VORSICHT*

***Verletzungsgefahr durch unter Hochdruck austretendes Wasser.***
*Verletzungen*
*Trennen Sie den Hochdruckschlauch nur von der Hochdruckpistole oder dem Gerät, wenn kein Druck im System vorhanden ist.*

### *ACHTUNG*

***Beschädigungsgefahr durch Frost.***
*Schäden an Gerät und Zubehör*
*Entleeren Sie das Wasser vollständig aus dem Gerät und Zubehör.*
*Schützen Sie das Gerät und Zubehör stets vor Frost.*

1. Den Abzugshebel loslassen.
2. Den Abzugshebel verriegeln.
3. Den Wasserhahn schließen.

### ⚠ *VORSICHT*

***Verbrühungsgefahr beim Trennen des Garten- oder Hochdruckschlauchs.***
*Verbrühungen*
*Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe.*
*Lassen Sie das Gerät nach dem Betrieb abkühlen, bevor Sie den Garten- oder Hochdruckschlauch trennen.*

4. Das Gerät abkühlen lassen oder Schutzhandschuhe tragen.
5. Das Gerät von der Wasserversorgung trennen.
6. Den Abzugshebel entriegeln.
7. Den Abzugshebel maximal 1 Minute betätigen, bis kein Wasser mehr austritt.
   Der im System verbliebene Druck wird abgebaut.
   Das Wasser wird aus dem Gerät gepumpt, um Frostschäden zu vermeiden.
8. Den Abzugshebel loslassen.
9. Den Abzugshebel verriegeln.
10. Das Gerät ausschalten.
11. Den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.

12. Das Zubehör demontieren, leeren und am Gerät verstauen, siehe *Gerät aufbewahren*.

## Transport

### ⚠ VORSICHT

***Verletzungs- und Beschädigungsgefahr durch das Gewicht des Geräts.***

*Verletzungen und Beschädigungen*

*Beachten Sie bei Transport und Lagerung das Gewicht des Geräts.*

#### Gerät ziehen

1. Das Gerät am Transportgriff ziehen.

#### Gerät im Fahrzeug transportieren

1. Das Gerät gegen Verrutschen und Kippen sichern.

## Lagerung

### ⚠ VORSICHT

***Verletzungs- und Beschädigungsgefahr durch das Gewicht des Geräts.***

*Verletzungen und Beschädigungen*

*Beachten Sie bei Transport und Lagerung das Gewicht des Geräts.*

#### Gerät aufbewahren

### ⚠ VORSICHT

***Verletzungsgefahr durch unter Hochdruck austretendes Wasser!***

*Verletzungen*

*Trennen Sie den Hochdruckschlauch nur von der Hochdruckpistole oder dem Gerät, wenn kein Druck im System vorhanden ist.*

1. Den Betrieb beenden, siehe *Betrieb beenden*.
2. Das Strahlrohr an der Hochdruckpistole demontieren.
3. Die Strahlrohre im Strahlrohrhalter verstauen.
4. Die Lösetaste drücken und den Hochdruckschlauch an der Hochdruckpistole abziehen.
5. Das Wasser aus der Hochdruckpistole ablaufen lassen.
6. Die Hochdruckpistole im Hochdruckpistolen-Halter verstauen.
7. Den Hochdruckschlauch am Gerät demontieren.
8. Den Hochdruckschlauch an den Hochdruckschlauch-Halter hängen.
9. Das Netzkabel an den Netzkabelhalter hängen.

Vor längerer Lagerung die zusätzlichen Hinweise beachten, siehe *Pflege und Wartung*.

#### Frostschutz

### ACHTUNG

***Beschädigungsgefahr durch Frost.***

*Schäden an Gerät und Zubehör*

*Entleeren Sie das Wasser vollständig aus dem Gerät und Zubehör.*

*Schützen Sie das Gerät und Zubehör stets vor Frost.*

1. Das Wasser aus dem Gerät pumpen, siehe *Betrieb beenden*.
2. Das Zubehör demontieren und das Wasser ablaufen lassen, siehe *Gerät aufbewahren*.
3. Das Zubehör am Gerät verstauen und in einem frostsicheren Raum aufbewahren, siehe *Gerät aufbewahren*.

## Pflege und Wartung

### ⚠ GEFAHR

***Gefahr eines Stromschlags***

*Verletzungen durch Berühren von stromführenden Teilen*

*Schalten Sie das Gerät aus.*

*Ziehen Sie den Netzstecker.*

Das Gerät ist wartungsfrei, d. h. Sie müssen keine regelmäßigen Wartungsarbeiten durchführen.

#### Sieb im Wasseranschluss reinigen

### ACHTUNG

***Beschädigungsgefahr durch fehlendes oder beschädigtes Sieb.***

*Schäden an der Hochdruckpumpe*

*Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Sieb.*

*Reinigen Sie das Sieb nicht mit harten, spitzen Gegenständen.*

Das Sieb im Wasseranschluss bei Bedarf reinigen.

1. Die Kupplung am Wasseranschluss abschrauben.
2. Das Sieb herausziehen.
   **Abbildung O**
3. Das Sieb unter fließendem Wasser reinigen.
4. Das Sieb in den Wasseranschluss einsetzen.

#### Reinigungsmittelfilter reinigen

Den Reinigungsmittelfilter vor längerer Lagerung reinigen.

1. Den Reinigungsmittelfilter am Reinigungsmittelschlauch abziehen.
   **Abbildung P**
2. Den Reinigungsmittelfilter unter fließendem Wasser reinigen.

## Hilfe bei Störungen

### ⚠ GEFAHR

***Lebensgefahr beim Berühren spannungsführender Teile.***

*Tödliche oder schwerste Verletzungen*

*Berühren Sie keine spannungsführenden Teile.*

*Schalten Sie das Gerät aus.*

*Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.*

Störungen haben oft einfache Ursachen, die Sie mithilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können. Im Zweifelsfall oder bei hier nicht genannten Störungen wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

**Gerät läuft nicht**

Die Spannungsversorgung ist unterbrochen.

1. Prüfen, ob der Netzstecker eingesteckt ist.
2. Das Gerät einschalten.
3. Den Abzugshebel entriegeln und betätigen.
   Das Gerät läuft an, anderenfalls:
4. Prüfen, ob die angegebene Spannung auf dem Typenschild mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmt.
5. Den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.
6. Das Netzkabel und den Netzstecker auf Beschädigungen prüfen.
   Bei Schäden das Netzkabel unverzüglich vom autorisierten Kundendienst erneuern lassen.

Der Motorschutzschalter ist aktiv.

1. Ist der Motor überlastet, schaltet der Motorschutzschalter das Gerät ab.
2. Das Gerät ausschalten.
3. Das Gerät 1 Stunde abkühlen lassen.

4. Das Gerät einschalten und in Betrieb nehmen. Tritt die Störung mehrmals auf, das Gerät durch den Kundendienst prüfen lassen.

**Gerät läuft nicht an, Motor brummt**

Spannungsabfall aufgrund schwachen Stromnetzes oder Verwendung eines Verlängerungskabels.

1. Kein Verlängerungskabel verwenden.
2. Vor dem Einschalten des Geräts den Abzugshebel betätigen, anschließend das Gerät einschalten.

**Gerät kommt nicht auf Druck**

Das Strahlrohr befindet sich in Stellung “SOFT”.

1. Das Strahlrohr in Stellung “HARD” drehen.

Die Wasserzufuhr ist zu gering.

1. Den Wasserhahn vollständig öffnen.
2. Den Gartenschlauch knickfrei verlegen.
3. Die Zulaufwassermenge prüfen und bei Bedarf erhöhen, siehe *Technische Daten*.
4. Sicherstellen, dass die maximale Saughöhe nicht überschritten ist, siehe *Technische Daten*.

Das Sieb ist verschmutzt.

1. Das Sieb reinigen, siehe *Sieb im Wasseranschluss reinigen*.

Im Gerät befindet sich Luft.

1. Die richtige Montage des Hochdruck- und des Gartenschlauchs sicherstellen.
2. Das Gerät entlüften, siehe *Gerät entlüften*.

**Starke Druckschwankungen**

1. Die Hochdruckdüse reinigen:
   a Verschmutzungen aus der Düsenbohrung mit einer Nadel entfernen.
   b Die Hochdruckdüse von vorne mit Wasser spülen.
2. Die Wasserzulaufmenge prüfen.

**Das Reinigungsmittel wird nicht angesaugt**

An der Hochdruckpistole ist ein Strahlrohr montiert.

1. Das Strahlrohr demontieren und nur mit der Hochdruckpistole arbeiten.

Der Reinigungsmittelschlauch ist geknickt, verstopft oder undicht.

1. Den Reinigungsmittelschlauch knickfrei verlegen, reinigen oder erneuern.

Der Reinigungsmittelfilter ist verstopft.

1. Den Reinigungsmittelfilter reinigen, siehe *Reinigungsmittelfilter reinigen*.

**Gerät undicht**

1. Eine geringe Undichtheit des Geräts ist technisch bedingt. Bei starker Undichtheit den autorisierten Kundendienst beauftragen.

**Starke Druckschwankungen / Vibrationen**

Die Strahldüse im Strahldüsenkopf ist verschmutzt.

1. Die Strahldüse von vorn mit einer Nadel reinigen und durchspülen.

Die Zulaufwassermenge ist zu gering.

1. Den Wasserhahn vollständig öffnen.
2. Den Gartenschlauch knickfrei verlegen.
3. Das Sieb im Wasseranschluss reinigen.

### *ACHTUNG*

***Beschädigungsgefahr durch zu geringe Zulaufwassermenge.***

*Schäden an Gerät und Hochdruckschlauch*

*Stellen Sie eine ausreichende Zulaufwassermenge sicher.*

4. Die Zulaufwassermenge prüfen und bei Bedarf erhöhen, siehe *Wasserversorgung herstellen*.

## Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.
(Adresse siehe Rückseite)
Weitere Garantieinformationen (falls vorhanden) finden Sie im Service-Bereich Ihrer lokalen KÄRCHER-Webseite unter "Downloads".

## EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass das im Folgenden genannte Produkt den einschlägigen Bestimmungen der aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produkts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
Produkt: Hochdruckreiniger
Typ: 1.317-xxx

**Richtlinien und Verordnungen**

2006/42/EG (+2009/127/EG) (bis 19.01.2027) (EU) 2023/1230 (ab 20.01.2027)
2014/30/EU
2011/65/EU
2000/14/EG
2009/125/EG
(EU) 2019/1781

**Angewandte harmonisierte Normen**

EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN IEC 63000: 2018

**Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren**

2000/14/EG: Anhang V

**Schallleistungspegel dB(A)**

K 7 Power (GB), K 7 Premium Power (GB)
Gemessen: 92
Garantiert: 94
K 7 WCM (GB)
Gemessen: 90
Garantiert: 93
K 7 WCM (CH)
Gemessen: 88
Garantiert: 91

**Name und Anschrift**

Dokumentationsbevollmächtigter:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2026/04/01
Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

## Technische Daten

| | | |
|---|---|---|
| **Elektrischer Anschluss** | | |
| Spannung | V | 230-240 |
| Phase | ~ | 1 |
| Frequenz | Hz | 50 |
| Stromaufnahme | A | 9,6 |
| Maximal zulässige Netzimpedanz | Ω | 0,292 +j 0,183 |
| Schutzart | | IPX5 |
| Schutzklasse | | I |
| Netzabsicherung (träge) | A | 16 |
| **Wasseranschluss** | | |
| Zulaufdruck (max.) | MPa | 1,2 |
| Zulauftemperatur (max.) | °C | 60 |
| Zulaufmenge (min.) | l/min | 12 |
| Ansaughöhe (max.) | m | 0,5 |
| **Leistungsdaten Gerät** | | |
| Betriebsdruck | MPa | 13 |
| Max. zulässiger Druck | MPa | 18 |
| Fördermenge, Wasser | l/min | 8,2 |
| Rückstoßkraft der Hochdruckpistole | N | 27 |
| **Maße und Gewichte** | | |
| Typisches Betriebsgewicht | kg | 18,6 |
| Länge | mm | 369 |
| Breite | mm | 355 |
| Höhe | mm | 946 |
| **Ermittelte Werte gemäß EN 60335-2-79** | | |
| Hand-Arm-Vibration $a_{hv}$ | $m/s^2$ | 1,6 |
| Unsicherheit Hand-Arm-Vibration K | $m/s^2$ | 1 |
| Wiederholte Stoßvibrationen $p_F$ | $m/s^2$ | 18,5 |
| Unsicherheit Wiederholte Stoßvibrationen K | $m/s^2$ | 5,1 |
| Schalldruckpegel $L_{pA}$ | dB(A) | 75 |
| Unsicherheit Schalldruckpegel $K_{pA}$ | dB(A) | 3 |
| Schallleistungspegel $L_{wA}$ | dB(A) | 88 |
| Garantierter Schallleistungspegel $L_{WA,d}$ | dB(A) | 91 |

Technische Änderungen vorbehalten.
Ausnahmegrund nach Verordnung (EU) 2019/1781 Anhang I Abschnitt 2 (12): j)

## Contenu


Application KÄRCHER Home & Garden ..... 12
Consignes de sécurité ..... 12
Dispositifs de sécurité ..... 14
Symboles sur l'appareil ..... 14
Protection de l'environnement ..... 14
Utilisation conforme ..... 14
Accessoires et pièces de rechange ..... 14
Etendue de livraison ..... 14
Récapitulatif des appareils ..... 15
Montage ..... 15
Mise en service ..... 15
Fonctionnement ..... 16
Transport ..... 17
Stockage ..... 17
Entretien et maintenance ..... 18
Dépannage en cas de défaut ..... 18
Garantie ..... 19
Déclaration de conformité UE ..... 19
Caractéristiques techniques ..... 19


## Application KÄRCHER Home & Garden

Avec l'application Home & Garden de KÄRCHER, vous bénéficiez des avantages suivants lors de l'utilisation de votre appareil :

- Conseils d'utilisation & expertise
- Informations sur les produits, présentation des accessoires et manuels d'utilisation
- Aide et contact de service
- Boutique en ligne - offres exclusives et bien plus encore

L'application KÄRCHER Home & Garden dans votre App Store et enregistrez aisément votre produit.

## Consignes de sécurité



Veuillez lire ce chapitre relatif à la sécurité et le présent manuel d'utilisation avant la première utilisation de l'appareil. Suivez ses instructions. Conservez le manuel d'utilisation pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire suivant.

- Outre les remarques dans ce manuel d'utilisation, vous devez prendre en compte les directives générales de sécurité et les directives pour la prévention des accidents du législateur.
- Les panneaux d'avertissement et d'instructions apposés sur l'appareil donnent des remarques importantes pour un fonctionnement sans risque.

### Niveaux de danger

***⚠ DANGER***

- *Indique un danger immédiat qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.*

## ⚠ AVERTISSEMENT

- *Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.*

## ⚠ PRÉCAUTION

- *Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures légères.*

## ATTENTION

- *Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels.*

### Utilisation

**⚠ DANGER** *• L'utilisation dans des zones soumises à des risques d'explosion est interdite. • N'aspirez jamais de solvants, de liquides contenant des solvants ou des acides non dilués. Cela comprend par exemple l'essence, le mazout ou les diluants pour peinture. Le brouillard de pulvérisation est hautement inflammable, explosif et toxique. • Les pneumatiques / valves de pneus sont dangereux pour la santé. Les pneumatiques des véhicules / les valves de pneus peuvent être endommagés par le jet haute pression et éclater. Le premier signe est une décoloration du pneu. Lors du nettoyage de pneumatiques / valves de pneus, tenez le jet à une distance d'au moins 30 cm.*

**⚠ AVERTISSEMENT** *• N'utilisez pas l'appareil si des personnes sans vêtements de protection se trouvent à portée. • Ne dirigez pas le jet haute pression sur vous-même, par exemple pour nettoyer des vêtements ou des chaussures. • Ne dirigez pas le jet haute pression sur des personnes, des animaux, des équipements électriques sous tension ou sur l'appareil lui-même. • N'aspergez pas d'objets contenant des substances dangereuses pour la santé (amiante par exemple). • Avant chaque utilisation, contrôlez le bon fonctionnement et la sécurité opérationnelle de l'appareil et des accessoires, comme par exemple le flexible haute pression, le pistolet haute pression et les dispositifs de sécurité. N'utilisez pas l'appareil en cas de dommages. Remplacez immédiatement les composants endommagés. • Utilisez uniquement les flexibles haute pression, les couplages et armatures recommandés par le fabricant. • Risque de brûlures. Lors de la séparation des tuyaux flexibles d'amenée et haute pression, de l'eau très chaude peut sortir des raccords après le fonctionnement.*

**⚠ PRÉCAUTION** *• Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans séparateur de système au niveau du réseau d'eau potable, conformément aux prescriptions en vigueur. Assurez-vous que le raccord de votre installation d'eau domestique sur laquelle fonctionne le nettoyeur haute pression est équipé d'un séparateur de système selon EN 12729 type BA. • L'eau ayant traversé un séparateur n'est plus potable. • Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne. • Sous l'action du jet d'eau qui sort au niveau de la buse haute pression, une force de recul agit sur le pistolet haute pression. Garantissez la stabilité et tenez fermement le pistolet haute pression et le tube en acier. • Risque d'accidents ou de dommages en cas de chute de l'appareil. Avant toute opération avec ou au niveau de l'appareil, vous devez veiller à une bonne stabilité.*

**ATTENTION** *• N'utilisez pas l'appareil à des températures inférieures à 0 °C.*

### Équipement de protection individuelle

**⚠ PRÉCAUTION** *• Portez des vêtements de protection et des lunettes de protection adaptés afin de vous protéger contre les projections d'eau ou de saleté. • Pendant l'utilisation du nettoyeur haute pression, des aérosols sont possibles. L'inhalation d'aérosols peut être dangereuse pour la santé. En fonction de l'application, l'utilisation de buses entièrement blindées (p. ex. nettoyeur de surface) peut réduire considérablement l'émission d'aérosols aqueux. En fonction de l'environnement à nettoyer, portez un masque respiratoire approprié de la classe FFP 2 ou comparable, afin de vous protéger contre toute inhalation d'aérosols, lorsque l'utilisation d'une buse entièrement blindée n'est pas possible.*

### Risque d'électrocution

**⚠ DANGER** *• Ne raccordez des appareils de la classe de protection I qu'à des sources de courant mises à la terre correctement. • Ne raccordez l'appareil qu'à un courant alternatif. La tension sur la plaque signalétique doit correspondre à la tension de la source de courant. • N'utilisez l'appareil qu'avec un disjoncteur à courant de défaut (max. 30 mA). • Ne touchez jamais aux fiches secteur et prises de courant avec les mains mouillées. • La prise murale et le couplage d'une rallonge électrique doivent être étanches à l'eau et ne doivent pas se trouver dans l'eau. Le couplage ne doit pas se trouver sur le sol. Utilisez des tambours de câbles garantissant que les prises se trouvent au moins à 60 mm au-dessus du sol. • Toutes les pièces conductrices de courant dans la zone de travail doivent être protégées contre le jet d'eau.*

**⚠ AVERTISSEMENT** *• Raccordez l'appareil uniquement à un raccordement électrique réalisé par un électricien qualifié selon IEC 60364-1. • Avant toute utilisation de l'appareil, s'assurer que le câble d'alimentation électrique et sa fiche secteur ne sont pas endommagés. Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, le faire remplacer immédiatement par le fabricant, le service après-vente autorisé ou un électricien spécialisé pour éviter tout danger. • Veillez à ne pas endommager ou abîmer le câble d'alimentation et la conduite de rallonge en passant dessus, en les écrasant, les déformant, etc. Protégez le câble d'alimentation contre la chaleur, l'huile et les arêtes tranchantes. • Des conduites de rallonge électriques inappropriées sont dangereuses. Utilisez, en extérieur, uniquement des conduites de rallonge électriques homologuées et identifiées à cet usage disposant d'une section de câble suffisante : 1-10 m : 1,5 $mm^2$, 10-30 m : 2,5 $mm^2$*

**⚠ PRÉCAUTION** *• Déroulez toujours la conduite de rallonge entièrement du tambour de câbles. • En cas de pauses d'utilisation prolongées et après l'utilisation de l'appareil, désactivez l'interrupteur principal / l'interrupteur de l'appareil et débranchez ce dernier.*

### Utilisation avec produit nettoyant

**⚠ AVERTISSEMENT** *• Toute utilisation inadaptée de produits nettoyants peut être à l'origine de graves blessures ou d'empoisonnements.*

**⚠ PRÉCAUTION** *• Conservez le produit nettoyant hors de la portée des enfants. • N'utilisez que le produit nettoyant livré ou recommandé par le fabricant.*

*L'utilisation d'autres produits nettoyants ou produits chimiques peut perturber la sécurité de l'appareil.*

### Entretien et maintenance

⚠ ***AVERTISSEMENT*** *• Débranchez l'appareil avant tous les travaux de maintenance et d'entretien.*

⚠ ***PRÉCAUTION*** *• Les travaux de réparation ainsi que les travaux sur les composants électriques ne doivent être effectués que par le SAV autorisé.*

***ATTENTION*** *• N'utilisez pas d'acétone ni d'acides dilués ou de diluant, car ces produits attaquent les matériaux utilisés dans l'appareil.*

### Transport

⚠ ***PRÉCAUTION***

- *Risque de blessures et d'endommagement. Lors du transport et du stockage, observez le poids de l'appareil, voir Caractéristiques techniques dans le manuel d'utilisation.*

### Consignes de sécurité générales

⚠ ***DANGER*** *• Risque d'asphyxie. Ne laissez pas les matériaux d'emballage à la portée des enfants.*

⚠ ***AVERTISSEMENT*** *• Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu. Respectez les conditions locales et portez attention aux tiers, en particulier aux enfants, lors de travaux avec l'appareil. • Les personnes dont les capacités physiques sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissance peuvent utiliser l'appareil, si elles sont correctement surveillées ou si elles ont été instruites sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers qui en résultent. • Les enfants ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil. • Surveiller les enfants et les animaux domestiques pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.*

⚠ ***PRÉCAUTION*** *• Les dispositifs de sécurité sont là pour votre protection. Ne modifiez ni ne contournez jamais les dispositifs de sécurité.*

## Dispositifs de sécurité

⚠ ***AVERTISSEMENT***

***Risque de blessures !***

*Blessures graves dues à l'absence, à la modification ou à l'inefficacité des dispositifs de sécurité.*

*Ne contournez pas ou n'enlevez pas les dispositifs de sécurité et ne les rendez pas inefficaces. Les dispositifs de sécurité servent à vous protéger.*

### Interrupteur principal

L'interrupteur principal évite un fonctionnement involontaire de l'appareil.

### Verrouillage de la gâchette

Le verrouillage bloque la gâchette et empêche tout démarrage accidentel de l'appareil.

### Fonction Auto-Stop

Si la gâchette est relâchée, le pressostat désactive la pompe et arrête le jet haute pression. La pompe s'allume lorsque la gâchette est tirée.

### Protection thermique du moteur

Lorsque la puissance absorbée est trop élevée, la protection thermique du moteur coupe l'appareil.

## Symboles sur l'appareil



Ne dirigez pas le jet haute pression sur des personnes, des animaux, des équipements électriques sous tension ou sur l'appareil lui-même.

Protéger l'appareil contre le gel.



Ne raccordez pas l'appareil directement au réseau public d'eau potable.

## Protection de l'environnement



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger potentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Les travaux de nettoyage provoquant des eaux usées huileuses, p. ex. lavage de moteur, lavage de dessous de caisse, ne doivent être effectués que sur les pistes de lavage équipées de séparateur d'huile.

Les travaux avec du détergent ne doivent être faits que sur des plans de travail étanches aux liquides, avec raccord à la canalisation d'eaux usées. Ne pas laisser le détergent s'infiltrer dans les eaux ou dans le sol.

Dans certains pays, il est interdit de prélever de l'eau dans les eaux publiques.

**Remarques concernant les matières composantes (REACH)**

Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : *www.kaercher.de/REACH*

## Utilisation conforme

Utilisez le nettoyeur haute pression uniquement pour un usage ménager privé.

Le nettoyeur haute pression est prévu pour le nettoyage de machines, véhicules, bâtiments, outils, façades, terrasses, appareils de jardin, etc. avec le jet d'eau haute pression.

## Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.

Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet *www.kaercher.com*.

## Etendue de livraison

L'étendue de livraison de l'appareil est illustrée sur l'emballage. Lors du déballage, vérifiez que le contenu de la livraison est complet. Si un accessoire manque ou en cas de dommage dû au transport, veuillez informer votre distributeur.

## Récapitulatif des appareils

**Pour les figures, voir pages des graphiques**
**Illustrations à titre d'exemple, les détails peuvent varier**
**Illustration A**

(1) Roue

(2) Raccord d'alimentation en eau avec tamis intégré

(3) Tuyau de détergent

(4) Câble secteur avec fiche secteur

(5) Support de câble d'alimentation

(6) Lance rotabuse pour encrassements tenaces

(7) Lance Vario Power pour tâches de nettoyage usuelles.
La pression de travail peut être augmentée en continu de « SOFT » à « HARD ». Pour ajuster la pression de travail, relâcher la gâchette. Tourner ensuite la lance dans la position souhaitée.
Pour appliquer du détergent, démonter la lance et travailler uniquement avec le pistolet haute pression.

(8) Pistolet haute pression

(9) Bouton de déverrouillage

(10) Gâchette

(11) Verrouillage du pistolet haute pression

(12) Flexible haute pression

(13) Interrupteur principal

(14) Support de la lance

(15) Support de flexible haute pression

(16) Poignée de transport

(17) Support pour pistolet haute pression

(18) Coupleur rapide

(19) Plaque signalétique

(20) Raccord pour le raccord d'alimentation en eau

(21) * Tuyau d'arrosage

(22) ** Tuyau d'aspiration KÄRCHER

(23) Vis

* également nécessaire
** Disponible en option

## Montage

Préparer les vis fournies et un tournevis approprié.
Monter les pièces détachées fournies sur l'appareil.

### Montage de la poignée de transport

1. Monter la poignée de transport :
   a Mettre en place la poignée de transport sur l'appareil.
   b Fixer la poignée de transport avec 3 vis.
   **Illustration B**

### Monter le manche de flexible haute pression

1. Insérer le manche de flexible haute pression dans le logement de la poignée de transport jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
   **Illustration C**

### Monter le support de la lance

1. Monter le support de la lance :
   a Pousser le support de la lance dans le logement de l'appareil.
   b Fixer le support de la lance avec 1 vis .
   **Illustration D**

### Monter le support de pistolet haute pression

1. Monter le support de pistolet haute pression :
   a Pousser le support du pistolet haute pression dans le logement de l'appareil.
   b Fixer le support du pistolet haute pression à l'aide d'une vis.
   **Illustration E**

### Monter le support de câble d'alimentation

1. Monter le support de câble d'alimentation :
   a Pousser le support du câble d'alimentation dans le logement de la poignée de transport.
   b Fixer le support du câble d'alimentation à l'aide d'une vis.
   **Illustration F**

### Montage de l'accouplement du raccord d'alimentation en eau

1. Visser l'accouplement du raccord d'alimentation en eau sur le raccord d'alimentation en eau de l'appareil.
   **Illustration G**

## Mise en service

***Remarque***
*Veillez à ne pas dépasser l'impédance secteur maximale admissible au point de raccordement, voir Caractéristiques techniques. Dans le cas contraire, la mise en marche de l'appareil risque d'affecter d'autres consommateurs électriques (par que clignotement des lampes). En cas de doute sur l'impédance secteur présente sur votre point de raccordement, veuillez contacter votre fournisseur d'énergie.*

1. Placer l'appareil sur une surface plane et horizontale.

***ATTENTION***
***Risque d'endommagement en cas de fonctionnement avec un flexible haute pression enroulé***
*Dommages sur le flexible haute pression.*
*Déroulez complètement le flexible haute pression et déployez-le sans faire de nœuds, de boucles ou de torsions avant d'utiliser l'appareil.*

2. Dérouler complètement le flexible haute pression et poser sans nœuds, boucles ou torsions éventuelles.
3. Ranger le flexible haute pression sur le coupleur rapide de l'appareil :
   a Aligner le flexible haute pression et
   b le brancher dans le coupleur rapide jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.
   **Illustration H**

4. Monter le flexible haute pression dans le pistolet haute pression :
   a Aligner le flexible haute pression et
   b l'insérer dans le pistolet haute pression jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.
   **Illustration I**
5. Vérifier si la connexion est correcte en tirant sur le flexible haute pression.
6. Brancher la fiche secteur dans une prise secteur.

### Réalisation de l'alimentation en eau

## *ATTENTION*

***Risque d'endommagement dû à de l'eau contaminée.***

*Dommages sur l'appareil et les accessoires*
*Faites fonctionner l'appareil exclusivement avec de l'eau douce claire, sans impuretés ni additifs.*
*N'utilisez pas d'eau contaminée, des eaux usées ou de l'eau salée.*
*KÄRCHER recommande d'utiliser le filtre à eau KÄRCHER disponible en option.*

## *ATTENTION*

***Risque de dommages en raison d'une quantité d'eau d'alimentation trop faible.***

*Dommages à l'appareil et au flexible haute pression*
*Assurez-vous d'une quantité d'eau d'alimentation suffisante.*

1. Vérifier la pression, la température et le débit d'arrivée d'eau pour assurer qu'ils sont conformes aux exigences, voir *Caractéristiques techniques*.

***Remarque***

*Observez les directives de votre entreprise d'approvisionnement en eau.*

### Raccordement à une conduite d'eau

## *ATTENTION*

***ATTENTION Risque d'endommagement lors de l'utilisation de raccords de tuyaux en laiton avec fonction AquaStop de fournisseurs externes.***

*Dommages sur la pompe haute pression.*
*Utilisez exclusivement des raccords de tuyaux avec/ sans fonction AquaStop de KÄRCHER, des raccords de tuyaux sans fonction AquaStop ou des raccords de tuyaux en plastique avec fonction AquaStop d'autres fournisseurs.*

1. Enficher le tuyau d'arrosage sur l'accouplement du raccord d'alimentation en eau.

***Remarque***

*Tuyau d'arrosage renforcé en tissu nécessaire, diamètre d'au moins 1/2 pouce (13 mm), longueur d'au moins 7,5 m avec coupleur rapide disponible dans le commerce.*

   **Illustration J**

2. Raccorder le tuyau d'arrosage à la conduite d'eau.
3. Ouvrir complètement le robinet d'eau.

### Aspiration d'eau dans des réservoirs ouverts

Ce nettoyeur haute pression est conçu pour aspirer de l'eau de surface, p. ex. à partir de tonneaux d'eau de pluie ou d'étangs (hauteur d'aspiration maximale, voir *Caractéristiques techniques*).

1. Dévisser le raccord sur le raccord d'alimentation en eau.
2. Remplir le tuyau d'aspiration avec de l'eau.
3. Visser le tuyau d'aspiration sur le raccord d'alimentation en eau de l'appareil et le suspendre dans une source d'eau (p. ex. tonneau d'eau de pluie).

### Purger l'appareil

## *ATTENTION*

***Risque d'endommagement en cas de fonctionnement à sec.***

*Dommages sur la pompe haute pression.*
*Ne faites pas fonctionner l'appareil sans eau.*
*Éteignez l'appareil s'il ne se met pas sous pression dans les 2 minutes. Procédez conformément aux instructions au Dépannage en cas de défaut.*

***Remarque***

*Pour purger l'appareil, ne pas monter de lance ni d'autres accessoires sur le pistolet haute pression.*

1. Mettre l'appareil en marche en tournant l'interrupteur de l'appareil en position « I/ON ».
   Pour éteindre l'appareil, tourner l'interrupteur de l'appareil en position « 0/OFF ».
   **Illustration K**
2. Déverrouiller la gâchette.
   **Illustration L**
3. Actionner le levier de la gâchette.
   L'appareil démarre.
4. Faire fonctionner l'appareil pendant 2 minutes maximum jusqu'à ce que l'eau sorte du pistolet haute pression sans faire de bulles.
5. Relâcher la gâchette.
6. Verrouiller la gâchette.

# Fonctionnement

## *ATTENTION*

***Risque d'endommagement en cas de fonctionnement à sec.***

*Dommages sur la pompe haute pression.*
*Ne faites pas fonctionner l'appareil sans eau.*
*Éteignez l'appareil s'il ne se met pas sous pression dans les 2 minutes. Procédez conformément aux instructions au Dépannage en cas de défaut.*

### Fonctionnement avec la haute pression

## *ATTENTION*

***Risque d'endommagement en raison d'une distance du jet trop faible ou un type de jet inapproprié.***

*Endommagement des surfaces peintes ou fragiles*
*Respectez au moins une distance du jet de 30 cm lors du nettoyage de surfaces peintes.*
*Ne pas nettoyer des pneus de voiture, de la peinture ou des surfaces sensibles telles que le bois avec le jet rotatif.*

1. Enficher une lance d'arrosage dans le pistolet haute pression et la fixer par une rotation de 90°.
   **Illustration M**
2. Démarrer l'appareil.
3. Déverrouiller la gâchette.
4. Actionner le levier de la gâchette.
   L'appareil démarre.

### Fonctionnement avec détergent

## ⚠ *DANGER*

***Danger pour la santé dû aux produits d'entretien.***

*Atteintes graves à la santé*
*Tenez compte de la fiche de données de sécurité du fabricant du détergent.*
*Portez l'équipement de protection individuel prescrit.*

## *ATTENTION*

***Risque d'endommagement dû à des détergents inappropriés.***

*Dommages matériels*

*N'utilisez que des détergents approuvés par KÄRCHER et adaptés aux objets à nettoyer.*

*Respectez les consignes de sécurité, les recommandations de dosage et les remarques jointes aux détergents.*

*Utilisez le détergent avec parcimonie.*

## *ATTENTION*

***Risque d'endommagement dû à un temps d'action trop long et au séchage des détergents.***

*Dommages matériels*

*N'appliquez pas de détergents sur des surfaces chaudes.*

*Respectez le temps d'action maximal.*

*Ne laissez pas le détergent sécher.*

***Remarque***

*Les détergents KÄRCHER assurent un travail efficace et sans problème. Veuillez demander conseil et consulter nos fiches d'information sur les détergents.*

***Remarque***

*Les détergents ne peuvent être ajoutés que lorsque la lance d'arrosage est démontée.*

1. Sortir le tuyau de détergent de la longueur souhaitée hors de l'appareil.
   **Illustration N**
2. Suspendre le flexible pour détergent dans un réservoir avec du détergent.
3. Démonter la lance d'arrosage du pistolet haute pression.
   En cours de fonctionnement, le détergent est ajouté au jet basse pression.

### Méthode de nettoyage conseillée

1. Vaporiser avec parcimonie le détergent sur la surface sèche et laisser agir (mais pas sécher).
2. Rincer les salissures détachées avec le jet haute pression.

### Après le fonctionnement avec détergent

1. Faire fonctionner l'appareil à l'eau claire pendant environ 30 secondes afin de rincer le détergent de l'appareil et des accessoires.

### Interruption du fonctionnement

1. Relâcher la gâchette.
   L'appareil s'arrête dès que la gâchette est relâchée. La haute pression demeure dans le système.
2. Verrouiller la gâchette.
3. Mettre le pistolet haute pression avec la lance sur son support.
4. En cas de pauses de travail de plus de 5 minutes, éteindre l'appareil.

### Terminer l'utilisation

## ⚠ *PRÉCAUTION*

***Risque de blessures dues à de l'eau éjectée à haute pression.***

*Blessures*

*Ne séparer le flexible haute pression du pistolet haute pression ou de l'appareil que lorsque le système est hors pression.*

## *ATTENTION*

***Risque d'endommagement par le gel.***

*Dommages sur l'appareil et les accessoires*

*Vider complètement l'eau de l'appareil et des accessoires.*

*Protéger l'appareil et les accessoires du gel.*

1. Relâcher la gâchette.
2. Verrouiller la gâchette.
3. Fermer le robinet d'eau.

## ⚠ *PRÉCAUTION*

***Risque de brûlures lors de la séparation du tuyau de jardin ou du flexible haute pression.***

*Brûlures*

*Portez des gants de protection adaptés.*

*Après le fonctionnement, laissez l'appareil refroidir avant de débrancher le tuyau d'arrosage ou le flexible haute pression.*

4. Laisser refroidir l'appareil ou porter des gants de protection.
5. Couper l'appareil de l'alimentation en eau.
6. Déverrouiller la gâchette.
7. Actionner la gâchette 1 minute au maximum jusqu'à ce qu'il ne sorte plus du tout d'eau.
   La pression résiduelle du système est évacuée.
   L'eau est pompée hors de l'appareil afin d'éviter les dégâts dus au gel.
8. Relâcher la gâchette.
9. Verrouiller la gâchette.
10. Éteindre l'appareil.
11. retirer la fiche secteur de la prise secteur.
12. Démonter les accessoires, les vider et les ranger sur l'appareil, voir *Rangement de l'appareil*.

# Transport

## ⚠ *PRÉCAUTION*

***Risque de blessures et d'endommagement dus au poids de l'appareil.***

*Risque de blessures et de dommages*

*Observez le poids de l'appareil pour le transport et le stockage.*

### Tirer l'appareil

1. Tirer l'appareil par la poignée de transport.

### Transport de l'appareil dans un véhicule

1. Empêcher l'appareil de glisser et de se renverser.

# Stockage

## ⚠ *PRÉCAUTION*

***Risque de blessures et d'endommagement dus au poids de l'appareil.***

*Risque de blessures et de dommages*

*Observez le poids de l'appareil pour le transport et le stockage.*

### Rangement de l'appareil

## ⚠ *PRÉCAUTION*

***Risque de blessures dues à l'eau éjectée sous haute pression !***

*Blessures*

*Ne séparer le flexible haute pression du pistolet haute pression ou de l'appareil que lorsque le système est hors pression.*

1. Terminer le fonctionnement, voir *Terminer l'utilisation*.
2. Démonter la lance du pistolet haute pression.
3. Ranger la lance dans le support de la lance.
4. Appuyer sur le bouton de déverrouillage et retirer le flexible haute pression du pistolet haute pression.
5. Laisser l'eau s'écouler du pistolet haute pression.

6. Ranger le pistolet haute pression sur son support.
7. Démonter le flexible haute pression de l'appareil.
8. Accrocher le flexible haute pression sur le support du flexible haute pression.
9. Accrocher le câble d'alimentation sur le support de câble d'alimentation.

Avant le stockage de longue durée, tenir compte des remarques complémentaires, voir *Entretien et maintenance*.

### Protection antigel

## *ATTENTION*

***Risque d'endommagement par le gel.***

*Dommages sur l'appareil et les accessoires*

*Vider complètement l'eau de l'appareil et des accessoires.*

*Protéger l'appareil et les accessoires du gel.*

1. Pomper l'eau de l'appareil, voir *Terminer l'utilisation*.
2. Démonter les accessoires et laisser l'eau s'écouler, voir *Rangement de l'appareil*.
3. Ranger les accessoires sur l'appareil et les mettre dans un local à l'abri du gel, voir *Rangement de l'appareil*.

# Entretien et maintenance

## ⚠ *DANGER*

***Risque d'électrocution***

*Blessures dues au contact avec des pièces sous tension*

*Mettre l'appareil hors tension.*

*Débrancher la fiche secteur.*

L'appareil est exempt de maintenance, c.-à-d. qu'il est inutile d'effectuer des travaux de maintenance réguliers.

### Nettoyer le filtre dans le raccord d'alimentation en eau

## *ATTENTION*

***Risque d'endommagement dû à un tamis manquant ou endommagé.***

*Dommages sur la pompe haute pression.*

*Ne faites pas fonctionner pas l'appareil sans tamis.*

*Ne nettoyez pas le tamis avec des objets durs et pointus.*

Nettoyer si nécessaire le tamis dans le raccord d'alimentation en eau.

1. Dévisser le raccord sur le raccord d'alimentation en eau.
2. Sortir le tamis.
   **Illustration O**
3. Nettoyer le tamis à l'eau courante.
4. Mettre le tamis en place dans le raccord d'alimentation en eau.

### Nettoyer le filtre du détergent

Nettoyer le filtre pour détergent avant tout stockage prolongé.

1. Retirer le filtre pour détergent sur le tuyau de détergent.
   **Illustration P**
2. Nettoyer le filtre pour détergent à l'eau courante.

# Dépannage en cas de défaut

## ⚠ *DANGER*

***Danger de mort en cas de contact avec des pièces endommagées sous tension.***

*Blessures mortelles ou très graves*

*Ne touchez aucune pièce conductrice de tension.*

*Mettre l'appareil hors tension.*

*Retirez la fiche secteur de la prise secteur.*

Les défauts ont souvent des causes simples que vous pouvez vous-même éliminer à l'aide de l'aperçu suivant. En cas de doute, ou en absence de mention des défauts, veuillez vous adresser au service après-vente autorisé.

**L'appareil ne fonctionne pas**

L'alimentation électrique est interrompue.

1. Vérifier que la fiche secteur est bien branchée.
2. Démarrer l'appareil.
3. Déverrouiller la gâchette et l'actionner.
   L'appareil se met en marche, sinon :
4. Vérifier si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de la source de courant.
5. Retirer la fiche secteur de la prise secteur.
6. Vérifier l''absence de dommages sur le câble d'alimentation et la fiche secteur.
   Faire remplacer immédiatement un câble d'alimentation endommagé par le service après-vente agréé.

La protection thermique du moteur est active.

1. Si le moteur est surchargé, la protection thermique du moteur arrête l'appareil.
2. Éteindre l'appareil.
3. Laisser refroidir l'appareil pendant 1 heure.
4. Mettre l'appareil sous tension et le mettre en service.
   Si le défaut se reproduit plusieurs fois, faire réviser l'appareil par le service après-vente.

**L'appareil de démarre pas, le moteur gronde**

Chute de tension due à un réseau électrique faible ou à l'utilisation d'une rallonge.

1. Ne pas utiliser de câble de rallonge.
2. Avant de mettre l'appareil en marche, appuyer sur la gâchette, puis mettre l'appareil en marche.

**L'appareil ne se met pas sous pression**

La lance se trouve en position « SOFT ».

1. Tourner la lance en position « HARD ».

L'alimentation en eau est trop faible.

1. Ouvrir complètement le robinet d'eau.
2. Poser le tuyau d'arrosage sans le plier.
3. Vérifier le débit d'arrivée d'eau et l'augmenter si nécessaire, voir chapitre *Caractéristiques techniques*.
4. Vérifier que la hauteur d'aspiration maximale n'est pas dépassée, voir *Caractéristiques techniques*.

Le tamis est encrassé.

1. Nettoyer le tamis, voir *Nettoyer le filtre dans le raccord d'alimentation en eau*.

Il y a de l'air dans l'appareil.

1. S'assurer du montage correct du flexible haute pression et du tuyau d'arrosage.
2. Purger l'appareil, voir *Purger l'appareil*.

**Fortes variations de pression**

1. Nettoyer la buse haute pression :
   a Retirer les salissures de l'orifice de la buse au moyen d'une épingle.
   b Rincer la buse haute pression par l'avant avec de l'eau.
2. Contrôler le débit d'alimentation de l'eau.

**Le détergent n'est pas aspiré**
Une lance est montée sur le pistolet haute pression.
1. Démonter la lance et travailler uniquement avec le pistolet haute pression.

Le tuyau de détergent est plié, bouché ou non étanche.
1. Poser le tuyau de détergent sans le plier, le nettoyer ou le remplacer.

Le filtre pour détergent est bouché.
1. Nettoyer le filtre pour détergent, voir *Nettoyer le filtre du détergent*.

**L'appareil n'est pas étanche.**
1. Une faible fuite de l'appareil est purement technique. En cas de forte fuite, commissionner le Service après-vente autorisé.

**Fortes fluctuations de pression / vibrations**
La buse à jet dans la tête de buse de projection est encrassée.
1. Nettoyer la buse à jet par l'avant avec une aiguille et la rincer.

Le débit d'arrivée d'eau est trop faible.
1. Ouvrir complètement le robinet d'eau.
2. Poser le tuyau d'arrosage sans le plier.
3. Nettoyer le tamis dans le raccord d'alimentation en eau.

## *ATTENTION*

***Risque de dommages en raison d'une quantité d'eau d'alimentation trop faible.***
*Dommages à l'appareil et au flexible haute pression*
*Assurez-vous d'une quantité d'eau d'alimentation suffisante.*

4. Vérifier le débit d'arrivée d'eau et l'augmenter si nécessaire, voir *Réalisation de l'alimentation en eau*.

## Garantie

Les conditions de garantie publiées par notre société commerciale compétente s'appliquent dans chaque pays. Nous remédions gratuitement aux défauts possibles sur votre appareil dans la durée de garantie dans la mesure où la cause du défaut est un vice de matériau ou de fabrication. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au point de service après-vente autorisé le plus proche avec la facture d'achat.
(Voir l'adresse au dos)
Vous trouverez d'autres informations de garantie (le cas échéant) dans la zone de service de votre site Internet KÄRCHER local sous « Téléchargements ».

## Déclaration de conformité UE

Nous déclarons par la présente que le produit mentionné ci-dessous est conforme aux directives pertinentes des normes et ordonnances mentionnées. En cas de modification du produit sans notre accord, la présente déclaration n'est plus valable. Le fabricant a la responsabilité exclusive de l'établissement de la présente déclaration de conformité.
Produit : Nettoyeur haute pression
Type : 1.317-xxx

**Normes et ordonnances**
2006/42/CE (+2009/127/CE) (jusqu'au 19.01.2027)
(UE) 2023/1230 (à partir du 20.01.2027)
2014/30/UE
2011/65/UE
2000/14/CE
2009/125/CE
(UE) 2019/1781

**Normes harmonisées appliquées**
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN IEC 63000: 2018

**Méthode d'évaluation de conformité appliquée**
2000/14/CE : Annexe V

**Niveau de puissance acoustique dB(A)**
K 7 Power (GB), K 7 Premium Power (GB)
Mesuré : 92
Garanti : 94
K 7 WCM (GB)
Mesuré : 90
Garanti : 93
K 7 WCM (CH)
Mesuré : 88
Garanti : 91

**Nom et adresse**
Responsable de la documentation :
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tél. : +49 7195 14-0
Télécopie : +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, le 01/04/2026
Les signataires agissent sous ordre et avec le pouvoir de la direction.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tél. : +49 7195 14-0
Télécopie : +49 7195 14-2212

## Caractéristiques techniques

| | | |
|---|---|---|
| **Raccordement électrique** | | |
| Tension | V | 230-240 |
| Phase | ~ | 1 |
| Fréquence | Hz | 50 |
| Puissance absorbée | A | 9,6 |
| Impédance secteur maximale admissible | Ω | 0,292 +j 0,183 |
| Indice de protection | | IPX5 |
| Classe de protection | | I |
| Fusible principal (lent) | A | 16 |
| **Raccord d'alimentation en eau** | | |
| Pression d'alimentation (max.) | MPa | 1,2 |
| Température d'alimentation (max.) | °C | 60 |
| Débit d'alimentation (min.) | l/min | 12 |
| Hauteur d'aspiration (max.) | m | 0,5 |

| Caractéristiques de puissance de l'appareil | | |
|---|---|---|
| Pression de service | MPa | 13 |
| Pression max. admissible | MPa | 18 |
| Débit, eau | l/min | 8,2 |
| Force de recul du pistolet haute pression | N | 27 |
| **Dimensions et poids** | | |
| Poids opérationnel typique | kg | 18,6 |
| Longueur | mm | 369 |
| Largeur | mm | 355 |
| Hauteur | mm | 946 |
| **Valeurs déterminées selon EN 60335-2-79** | | |
| Vibration main-bras $a_{hv}$ | $m/s^2$ | 1,6 |
| Incertitude Vibration main-bras K | $m/s^2$ | 1 |
| Vibrations de choc répétées $p_F$ | $m/s^2$ | 18,5 |
| Incertitude Vibrations de choc répétées K | $m/s^2$ | 5,1 |
| Niveau de pression acoustique $L_{pA}$ | dB(A) | 75 |
| Incertitude niveau de pression sonore $K_{pA}$ | dB(A) | 3 |
| Niveau de puissance acoustique $L_{wA}$ | dB(A) | 88 |
| Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA,d}$ | dB(A) | 91 |

Sous réserve de modifications techniques.
Motif d'exemption conformément au règlement (UE) 2019/1781, annexe I, section 2, point (12) : j)

## Indice


App KÄRCHER Home & Garden ..... 20
Avvertenze di sicurezza ..... 20
Dispositivi di sicurezza ..... 21
Simboli riportati sull'apparecchio ..... 22
Tutela dell'ambiente ..... 22
Impiego conforme alle disposizioni ..... 22
Accessori e ricambi ..... 22
Volume di fornitura ..... 22
Panoramica dell'apparecchio ..... 22
Montaggio ..... 22
Messa in funzione ..... 23
Funzionamento ..... 24
Trasporto ..... 25
Stoccaggio ..... 25
Cura e manutenzione ..... 25
Guida alla risoluzione dei guasti ..... 26
Garanzia ..... 26
Dichiarazione di conformità UE ..... 26
Dati tecnici ..... 27


## App KÄRCHER Home & Garden

Con l'applicazione KÄRCHER Home & Garden, potrete beneficiare dei seguenti vantaggi nell'utilizzo del vostro apparecchio:

- Consigli per l'applicazione e conoscenze specialistiche
- Informazioni sul prodotto, panoramica degli accessori e istruzioni per l'uso
- Contatto per l'assistenza e il servizio
- Negozio online - offerte esclusive e molto altro

Scaricate l'app KÄRCHER Home & Garden dal vostro app store e registrate comodamente il vostro prodotto.

## Avvertenze di sicurezza



Leggere questo capitolo sulla sicurezza e le presenti istruzioni per l'uso prima della prima messa in funzione dell'apparecchio. Agire secondo quanto indicato nelle istruzioni. Conservare le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro o per eventuali successivi proprietari.

- Osservare sempre sia le indicazioni riportate nelle istruzioni, sia le norme generali vigenti in materia di sicurezza/antinfortunistica.
- Le targhette di avvertimento e indicazione applicate sull'apparecchio forniscono informazioni importanti per un utilizzo in completa sicurezza.

### Livelli di pericolo

**⚠ *PERICOLO***

- *Indica un pericolo imminente che determina lesioni gravi o la morte.*

**⚠ *AVVERTIMENTO***

- *Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare lesioni gravi o la morte.*

**⚠ *PRUDENZA***

- *Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe causare lesioni leggere.*

***ATTENZIONE***

- *Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare danni alle cose.*

### Messa in funzione

***⚠ PERICOLO** ● L'utilizzo in ambienti a rischio di esplosione è vietato. ● Non aspirare mai solventi, liquidi contenenti solventi o acidi non diluiti. Vi rientrano ad es. benzina, diluente per vernici o olio da riscaldamento. La nebulizzazione è altamente infiammabile, esplosiva e tossica. ● Pneumatici e relative valvole danneggiati costituiscono un pericolo di vita. Pneumatici e relative valvole possono essere danneggiati dal getto ad alta pressione e scoppiare. Il primo sintomo di ciò è un'alterazione del colore dello pneumatico. Durante la pulizia degli pneumatici e delle relative valvole, mantenete sempre una distanza di spruzzatura di almeno 30 cm.*

***⚠ AVVERTIMENTO** ● Non utilizzate l'apparecchio se nella zona vi sono persone sprovviste degli idonei indumenti protettivi. ● Non orientate il getto su voi stessi, ad es. per pulire indumenti o calzature. ● Non orientate il getto ad alta pressione verso persone, animali, equipaggiamento elettrico attivo o sull'apparecchio stesso. ● Non orientate il getto su apparecchi contenenti materiali pericolosi per la salute (ad es. amianto). ● Controllate apparecchio e accessori, come ad es. flessibile per alta pressione, pistola ad alta pressione e dispositivi di sicurezza, prima di ogni utilizzo, per accertarvi che siano sicuri e in perfette condizioni. In caso di danni, non utilizzate l'apparecchio. Sostituite immediatamente i componenti danneggiati, ● utilizzando flessibili per alta pressione, rubinetti e giunti consigliati dal fabbricante. ● Pericolo di ustione. Quando staccate il flessibile di mandata o alta pressione, dopo l'utilizzo può fuoriuscire acqua calda dai raccordi.*

⚠ ***PRUDENZA*** *• Utilizzate l'apparecchio sempre in conformità alle vigenti norme e mai senza separatore di sistema sulla rete di acqua potabile. Assicuratevi che il collegamento al vostro impianto idrico domestico, con il quale si utilizza il pulitore ad alta pressione, sia dotato di un separatore di sistema conforme a EN 12729 di tipo BA. • L'acqua, che fluisce attraverso un separatore di sistema, non è più potabile. • Non lasciate mai l'apparecchio privo di sorveglianza, quando in funzione. • Il getto d'acqua che fuoriesce dall'ugello dell'alta pressione esercita una forza repulsiva sulla pistola ad alta pressione. Mettetevi sempre in posizione sicura e tenete saldamente la pistola ad alta pressione e la lancia. • In caso di caduta dell'apparecchio, possono verificarsi incidenti o danni. Prima di qualsiasi attività con o sull'apparecchio, assicurate la stabilità.*

***ATTENZIONE*** *• Non utilizzate l'apparecchio con temperature inferiori a 0 °C.*

**Dispositivi di protezione individuale**

⚠ ***PRUDENZA*** *• Indossare adeguati indumenti e occhiali protettivi, per proteggersi da sporco e spruzzi d'acqua. • Durante l'utilizzo di pulitori ad alta pressione, possono crearsi aerosol. L'inspirazione di aerosol può comportare danni alla salute. A seconda dell'applicazione, l'utilizzo di ugelli completamente schermati (ad es. pulitore superficiale), può ridurre notevolmente l'emissione di aerosol acquosi. Indipendentemente dall'ambiente da pulire, indossare un'adeguata maschera respiratoria di classe FFP 2 o simile per proteggersi dall'inspirazione di aerosol, quando non è possibile utilizzare ugelli completamente schermati.*

**Pericolo di scosse elettriche**

⚠ ***PERICOLO*** *• Collegate gli apparecchi della classe di protezione I solo a fonti di alimentazione correttamente messe a terra. • Collegate l'apparecchio solo alla corrente alternata. La tensione indicata sulla targhetta deve coincidere con quella della fonte di alimentazione. • Utilizzate l'apparecchio solo attraverso un differenziale (max. 30 mA). • Mai toccare e afferrare la spina e la presa elettrica con mani bagnate. • Spina e giunto di una prolunga devono essere impermeabili e non devono essere collocati in acqua. Il giunto non deve essere appoggiato sul suolo. Utilizzate bobine per cavi in grado di garantire che le prese si trovino ad almeno 60 mm dal suolo. • Tutte le parti conduttrici di corrente nella zona di lavoro devono essere protette dagli spruzzi d'acqua.*

⚠ ***AVVERTIMENTO*** *• Allacciare l'apparecchio solo ad un collegamento elettrico installato da un installatore elettrico in conformità alla norma IEC 60364-1. • Prima di ogni impiego dell'apparecchio, assicurarsi che la condotta di collegamento alla rete con la spina non sia danneggiata. Se il cavo di collegamento alla rete è danneggiato, deve essere immediatamente sostituito dal produttore, dal servizio assistenza autorizzato o da un elettricista specializzato per evitare qualsiasi pericolo. • Non danneggiate il cavo di collegamento alla rete o la prolunga calpestandoli, schiacciandoli, tirandoli o in altro modo simile. Proteggere il cavo di collegamento alla rete da calore, olio e spigoli appuntiti. • Prolunghe elettriche non adatte sono pericolose. Utilizzare all'aperto solo prolunghe elettriche consentite e contrassegnate in modo opportuno, con sufficiente sezione di linea: 1-10 m : 1,5 mm$^2$, 10-30 m : 2,5 mm$^2$*

⚠ ***PRUDENZA*** *• Svolgere sempre per intero la prolunga dalla bobina. • In caso di lunghe pause e dopo l'utilizzo, spegnere l'interruttore principale e staccare la spina.*

**Utilizzo con detergenti**

⚠ ***AVVERTIMENTO*** *• Un utilizzo errato di detergenti può comportare ferimenti gravi o intossicazioni.*

⚠ ***PRUDENZA*** *• Conservate i detergenti in luogo inaccessibile ai bambini. • Utilizzate solo i detergenti forniti o consigliati dal fabbricante. L'utilizzo di altri detergenti o agenti chimici può influire negativamente sulla sicurezza dell'apparecchio.*

**Cura e manutenzione**

⚠ ***AVVERTIMENTO*** *• Prima di tutti i lavori di manutenzione, ordinaria e straordinaria, staccate la spina.*

⚠ ***PRUDENZA*** *• Per i lavori di riparazione e i lavori sui componenti elettrici, rivolgetevi al servizio clienti autorizzato.*

***ATTENZIONE*** *• Non utilizzate acetone, acidi non diluiti né solventi, perché essi danneggiano i materiali utilizzati sull'apparecchio.*

**Trasporto**

⚠ ***PRUDENZA***

- *Pericolo di lesioni e di danneggiamento. Durante il trasporto e la conservazione, prestate attenzione al peso dell'apparecchio, vedi Specifiche tecniche del manuale.*

**Avvertenze generali di sicurezza**

⚠ ***PERICOLO*** *• Pericolo di soffocamento. Tenere le pellicole di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.*

⚠ ***AVVERTIMENTO*** *• Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in modo conforme alle disposizioni. Rispettare le condizioni locali e, durante l'utilizzo dell'apparecchio, prestare attenzione a terzi, in modo particolare ai bambini. • Questo apparecchio può essere usato da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone che abbiano poca esperienza e/o conoscenza dell'apparecchio, solo se queste vengono supervisionate oppure se hanno ricevuto istruzioni su come usare in sicurezza l'apparecchio e se hanno compreso i pericoli derivanti dall'uso.*

- *L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini.*
- *Sorvegliare i bambini e gli animali domestici per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.*

⚠ ***PRUDENZA*** *• I dispositivi di sicurezza servono a proteggervi. Non manomettete né disattivate mai i dispositivi di sicurezza.*

## Dispositivi di sicurezza

⚠ ***AVVERTIMENTO***

***Pericolo di lesioni!***

*Lesioni gravi dovute a dispositivi di sicurezza mancanti, modificati o inefficaci.*

*Non bypassare o rimuovere i dispositivi di sicurezza e non renderli inefficaci. I dispositivi di sicurezza sono pensati per proteggere l'utilizzatore.*

### Interruttore dell'apparecchio

L'interruttore dell'apparecchio impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchio.

### Blccaggio grilletto

Il pulsante di bloccaggio inibisce la leva a scatto e impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchio.

### Funzione di stop automatico

Quando la leva del grilletto viene rilasciata, il pressostato spegne la pompa ad alta pressione e il getto ad alta pressione si interrompe. Quando la leva del grilletto viene tirata, la pompa ad alta pressione si accende.

### Interruttore salvamotore

In caso di eccessivo assorbimento di corrente l'interruttore salvamotore provvede a disattivare l'apparecchio.

## Simboli riportati sull'apparecchio



Non orientate il getto ad alta pressione verso persone, animali, equipaggiamento elettrico attivo o sull'apparecchio stesso. Proteggere l'apparecchio dal gelo.



Non collegare l'apparecchio direttamente alla rete dell'acqua potabile.

## Tutela dell'ambiente

I materiali di imballaggio sono riciclabili. Smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.

Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono materiali riciclabili preziosi e, spesso, componenti come batterie, accumulatori oppure olio che, se usati o smaltiti non correttamente, possono costituire un potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente. Questi componenti sono tuttavia necessari per un corretto funzionamento dell'apparecchio. Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

I lavori di pulizia durante i quali si produce acqua di scarico contenente olio, per es. il lavaggio di motori o di sottoscocche, vanno effettuati esclusivamente in luoghi di lavaggio provvisti di separatori d'olio.

Gli interventi con detergenti possono essere eseguiti solo su superfici di lavoro impermeabili con collegamento alla canalizzazione dell'acqua sporca. Non fare infiltrare il detergente nelle acque di scarico o nel terreno.

In alcuni paesi non è consentito il prelievo di acqua da fonti pubbliche.

**Avvertenze sulle sostanze componenti (REACH)**
Per informazioni aggiornate sulle sostanze componenti si veda: *www.kaercher.de/REACH*

## Impiego conforme alle disposizioni

Questa idropulitrice è destinata esclusivamente all'uso domestico.
L'idropulitrice è progettata per la pulizia con getto d'acqua ad alta pressione di macchine, veicoli, edifici, attrezzi, facciate, terrazzi, attrezzi da giardinaggio ecc.

## Accessori e ricambi

Utilizzando solamente accessori e ricambi originali, si garantisce un funzionamento sicuro e privo di disturbi dell'apparecchio.
Si possono trovare informazioni riguardo ad accessori e ricambi su *www.kaercher.com*.

## Volume di fornitura

Il volume di fornitura dell'apparecchio è riportato sulla confezione. Disimballare la confezione e controllare che il contenuto sia completo. In caso di accessori mancanti o danni dovuti al trasporto si prega di contattare il rivenditore.

## Panoramica dell'apparecchio

**Per le figure vedi pagine dei grafici**
**Le illustrazioni sono esempi, i dettagli possono variare**
**Figura A**

(1) Ruota

(2) Collegamento idrico con filtro integrato

(3) Tubo flessibile per detergente

(4) Cavo di alimentazione con spina

(5) Supporto del cavo di alimentazione

(6) Lancia con ugello mangia sporco per lo sporco resistente

(7) Lancia Vario Power per le operazioni di pulizia più comuni.
È possibile aumentare in modo continuo la pressione di lavoro da SOFT a HARD. Per regolare la pressione di lavoro, rilasciare la leva a scatto e girare la lancia nella posizione desiderata.
Per applicare un detergente, smontare la lancia e lavorare solo con la pistola AP.

(8) Pistola AP

(9) Pulsante di rilascio

(10) Leva a scatto

(11) Bloccaggio pistola AP

(12) Tubo flessibile per alta pressione

(13) Interruttore dell'apparecchio

(14) Supporto della lancia

(15) Supporto per tubo flessibile per alta pressione

(16) Maniglia per trasporto

(17) Supporto per pistola AP

(18) Accoppiamento rapido

(19) Targhetta

(20) Giunto per il collegamento idrico

(21) * Tubo flessibile per giardino

(22) ** Tubo flessibile di aspirazione KÄRCHER

(23) Viti

* richiesto in aggiunta
** disponibile come opzione

## Montaggio

Preparare le viti in dotazione e un cacciavite adatto.
Montare nell'apparecchio le parti singole fornite.

### Montaggio della maniglia di trasporto

1. Montaggio della maniglia di trasporto:
   a Inserire la maniglia di trasporto sull'apparecchio.
   b Fissare la maniglia di trasporto con 3 viti.
   **Figura B**

### Montaggio del supporto per tubo flessibile per alta pressione

1. Inserire il supporto per tubo flessibile per alta pressione nell'alloggiamento sull'impugnatura di trasporto finché non scatta in posizione.
   **Figura C**

### Montaggio del supporto della lancia

1. Montare il supporto della lancia:
   a Spingere il supporto della lancia nell'alloggiamento sull'apparecchio.
   b Fissare il supporto della lancia con 1 vite.
   **Figura D**

### Montare il supporto per la pistola AP

1. Montare il supporto della pistola AP:
   a Spingere il supporto per la pistola AP nell'alloggiamento sull'apparecchio.
   b Fissare il supporto della pistola AP con 1 vite.
   **Figura E**

### Montare il supporto del cavo di alimentazione

1. Montare il supporto del cavo di alimentazione:
   a Far scorrere il supporto del cavo di alimentazione nell'apposita sede sulla maniglia di trasporto.
   b Fissare il supporto del cavo di alimentazione con una vite.
   **Figura F**

### Montaggio del giunto per il collegamento idrico

1. Avvitare il giunto per il collegamento idrico al collegamento idrico dell'apparecchio.
   **Figura G**

## Messa in funzione

***Nota***

*Assicurarsi che non venga superata l'impedenza di rete massima consentita nel punto di collegamento, vedi Dati tecnici. In caso contrario, all'accensione dell'apparecchio potrebbero essere interessati altri carichi elettrici (ad es. sfarfallamento della lampada).*

*In caso di dubbi in merito all'impedenza di rete esistente sul vostro collegamento elettrico, vi preghiamo di contattare la vostra impresa fornitrice di energia elettrica.*

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e orizzontale.

### *ATTENZIONE*

***Pericolo di danneggiamento durante il funzionamento con tubo flessibile per alta pressione avvolto!***

*Danneggiamento del tubo flessibile per alta pressione. Svolgere completamente il tubo flessibile per alta pressione e stenderlo senza nodi, asole o torsioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.*

2. Svolgere completamente il tubo flessibile per alta pressione e stenderlo senza nodi, asole e torsioni.
3. Collegare il tubo flessibile per alta pressione all'attacco rapido sull'apparecchio.
   a Allineare il tubo flessibile per alta pressione e
   b introdurlo nell'attacco rapido fino a udire lo scatto di innesto.
   **Figura H**
4. Montare il tubo flessibile per alta pressione sulla pistola AP:
   a Allineare il tubo flessibile per alta pressione e
   b introdurlo nella pistola AP fino a udire lo scatto di innesto.
   **Figura I**
5. Accertarsi del corretto collegamento tirando il tubo flessibile per alta pressione.
6. Inserire la spina di rete in una presa elettrica.

### Istituire l'alimentazione di acqua

### *ATTENZIONE*

***Pericolo di danneggiamento a causa di acqua contaminata.***

*Danni all'apparecchio e agli accessori*

*Utilizzare l'apparecchio solo con acqua dolce e limpida, senza impurità o additivi.*

*Non utilizzare mai acqua contaminata, acque di scarico o acqua salata.*

*KÄRCHER consiglia di utilizzare il filtro acqua KÄRCHER opzionale.*

### *ATTENZIONE*

***Pericolo di danni dovuti a una quantità d'acqua in ingresso insufficiente.***

*Danni al dispositivo e al tubo flessibile ad alta pressione.*

*Assicurarsi che la quantità d'acqua in ingresso sia sufficiente.*

1. Verificare che pressione, temperatura e quantità dell'acqua in ingresso rispettino i requisiti, vedere *Dati tecnici.*

***Nota***

*Osservare le norme della società di approvvigionamento idrico.*

#### Collegamento alla rete idrica

### *ATTENZIONE*

***Rischio di danni quando si utilizzano raccordi per tubi flessibili in ottone con funzione AquaStop di fornitori terzi.***

*Danni alla pompa ad alta pressione.*

*Utilizzare esclusivamente raccordi per tubi flessibili con/senza funzione AquaStop di KÄRCHER, raccordi per tubi flessibili senza funzione AquaStop o raccordi per tubi flessibili in plastica con funzione AquaStop di fornitori terzi.*

1. Inserire il tubo flessibile per giardino sull'attacco per il collegamento idrico.

***Nota***

*È necessario un tubo da giardino rinforzato con tessuto, con diametro minimo di 1/2 pollice (13 mm), lunghezza minima di 7,5 metri e dotato di un raccordo rapido standard.*

**Figura J**

2. Collegare il tubo flessibile per giardino all'alimentazione idrica.
3. Aprire completamente il rubinetto dell'acqua.

### Aspirazione di acqua da contenitori aperti

Questa idropulitrice è dotata del tubo di aspirazione KÄRCHER per l'aspirazione di acqua in superficie, ad es. da raccoglitori di acqua piovana o da stagni (per l'altezza di aspirazione max vedi *Dati tecnici*).

1. Svitare il giunto sul collegamento idrico.
2. Riempire il tubo flessibile di aspirazione con acqua.
3. Avvitare il tubo flessibile di aspirazione al collegamento idrico dell'apparecchio ed agganciarlo alla fonte d'acqua (ad es. raccoglitore di acqua piovana).

### Sfiatare l'aria dell'apparecchio

## *ATTENZIONE*

***Pericolo di danni in caso di funzionamento a secco.***
*Danni alla pompa ad alta pressione.*
*Non utilizzare l'apparecchio senza acqua.*
*Spegnere l'apparecchio se non aumenta la pressione entro 2 minuti. Poi proseguire secondo le istruzioni del capitolo Guida alla risoluzione dei guasti.*

***Nota***
*Per sfiatare l'apparecchio, non montare la lancia o altri accessori sulla pistola AP.*

1. Accendere l'apparecchio portando l'interruttore in posizione "I/ON".
   Per spegnere l'apparecchio, portare l'interruttore dell'apparecchio in posizione "0/OFF".
   **Figura K**
2. Sbloccare la leva del grilletto.
   **Figura L**
3. Azionare la leva a scatto.
   L'apparecchio si accende.
4. Far funzionare l'apparecchio per un massimo di 2 minuti fino a quando l'acqua non esce dalla pistola AP senza bolle.
5. Rilasciare la leva a scatto.
6. Bloccare la leva del grilletto.

# Funzionamento

## *ATTENZIONE*

***Pericolo di danni in caso di funzionamento a secco.***
*Danni alla pompa ad alta pressione.*
*Non utilizzare l'apparecchio senza acqua.*
*Spegnere l'apparecchio se non aumenta la pressione entro 2 minuti. Poi proseguire secondo le istruzioni del capitolo Guida alla risoluzione dei guasti.*

### Funzionamento ad alta pressione

## *ATTENZIONE*

***Rischio di danni a causa di una distanza insufficiente del getto o di un tipo di getto non adatto.***
*Danni alle superfici laccate o delicate.*
*Durante la pulizia tenere il getto ad almeno 30 cm di distanza dalle superfici verniciate.*
*Non pulire pneumatici di auto, vernice o superfici sensibili come il legno con il getto rotante.*

1. Inserire una lancia di spruzzo nella pistola ad alta pressione e fissarla con una rotazione di 90°.
   **Figura M**
2. Accendere l'apparecchio.
3. Sbloccare la leva a scatto.
4. Azionare la leva a scatto.
   L'apparecchio si accende.

### Utilizzo con detergenti

## ⚠ *PERICOLO*

***Pericoli per la salute dovuti ai detergenti.***
*Gravi danni alla salute*
*Per l'impiego dei detergenti osservare la scheda tecnica di sicurezza del relativo produttore.*
*Indossare l'equipaggiamento di protezione individuale prescritto.*

## *ATTENZIONE*

***Pericolo di danneggiamento dovuto a detergenti non idonei.***
*Danni materiali*
*Usare solo detergenti autorizzati dalla ditta KÄRCHER e adatti agli oggetti da pulire.*
*Attenersi alle indicazioni di sicurezza, alle raccomandazioni di dosaggio e alle istruzioni allegate ai detergenti.*
*Non eccedere nell'utilizzo di detergenti.*

## *ATTENZIONE*

***Rischio di danni se i detergenti restano troppo a lungo sulla superficie e si asciugano.***
*Danni materiali*
*Non applicare il detergente su superfici calde e rispettare il tempo massimo di azione.*
*Non lasciare che il detergente si asciughi.*

***Nota***
*I detergenti KÄRCHER garantiscono un funzionamento efficace e senza problemi. Si prega di consultare le nostre schede informative sui detergenti e di chiedere consiglio.*

***Nota***
*Il detergente può essere aggiunto solo con lancia smontata.*

1. Estrarre il tubo flessibile per detergente dall'apparecchio fino alla lunghezza desiderata.
   **Figura N**
2. Immergere il tubo flessibile per detergente in un serbatoio con un detergente.
3. Scollegare la lancia di spruzzo dalla pistola ad alta pressione.
   Durante il funzionamento, al getto a bassa pressione viene aggiunto il detergente.

### Metodo di pulizia consigliato

1. Spruzzare misuratamente il detergente sulla superficie asciutta e lasciare agire (non far asciugare).
2. Sciacquare lo sporco sciolto con il getto ad alta pressione.

### Dopo il funzionamento con il detergente

1. Azionare l'apparecchio per circa 30 secondi con acqua pulita per risciacquare il detergente dall'apparecchio e dagli accessori.

### Interruzione del funzionamento

1. Rilasciare la leva a scatto.
   L'apparecchio si spegne non appena viene rilasciata la leva a scatto.
   Il sistema rimane comunque in pressione.
2. Bloccare la leva del grilletto.
3. Posizionare la pistola AP con la lancia nell'apposito supporto.
4. Durante pause di lavoro superiori a 5 minuti spegnere l'apparecchio.

### Termine del funzionamento

## ⚠ *PRUDENZA*

***Rischio di lesioni a causa della fuoriuscita di acqua ad alta pressione.***

*Lesioni*

*Scollegare il tubo flessibile per alta pressione dalla pistola AP o dall'apparecchio solo quando la pressione è scaricata dal sistema.*

## *ATTENZIONE*

***Pericolo di danni causati dal gelo.***

*Danni all'apparecchio e agli accessori*

*Eliminare completamente l'acqua dall'apparecchio e dagli accessori.*

*Proteggere sempre l'apparecchio e gli accessori dal gelo.*

1. Rilasciare la leva a scatto.
2. Bloccare la leva a scatto.
3. Chiudere il rubinetto dell'acqua.

## ⚠ *PRUDENZA*

***Rischio di scottature durante lo scollegamento del tubo da giardino o del tubo ad alta pressione.***

*Scottature*

*Indossare guanti di sicurezza idonei.*

*Lasciare raffreddare l'apparecchio dopo il funzionamento prima di scollegare il tubo da giardino o il tubo per alta pressione.*

4. Lasciare raffreddare l'apparecchio o indossare guanti di protezione.
5. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione idrica.
6. Sbloccare la leva a scatto.
7. Azionare la leva a scatto per max 1 minuto fino a che non fuoriesce più acqua.
   La pressione ancora presente nel sistema viene scaricata.
   L'acqua viene pompata fuori dall'apparecchio per evitare danni da gelo.
8. Rilasciare la leva a scatto.
9. Bloccare la leva a scatto.
10. Spegnere l'apparecchio.
11. Staccare la spina dalla presa.
12. Smontare gli accessori, svuotarli e riporli sull'apparecchio, vedere *Conservazione dell'apparecchio*.

# Trasporto

## ⚠ *PRUDENZA*

***Rischio di lesioni e pericolo di danneggiamento dovuti al peso dell'apparecchio.***

*Lesioni e danneggiamenti*

*Nel trasporto e nello stoccaggio, osservare il peso dell'apparecchio.*

### Tirare l'apparecchio

1. Tirare l'apparecchio dalla maniglia per trasporto.

### Trasporto dell'apparecchio in veicoli

1. Fissare l'apparecchio per impedirne lo scivolamento e il ribaltamento.

# Stoccaggio

## ⚠ *PRUDENZA*

***Rischio di lesioni e pericolo di danneggiamento dovuti al peso dell'apparecchio.***

*Lesioni e danneggiamenti*

*Nel trasporto e nello stoccaggio, osservare il peso dell'apparecchio.*

### Conservazione dell'apparecchio

## ⚠ *PRUDENZA*

***Rischio di lesioni a causa della fuoriuscita di acqua ad alta pressione!***

*Lesioni*

*Scollegare il tubo flessibile per alta pressione dalla pistola AP o dall'apparecchio solo quando la pressione è scaricata dal sistema.*

1. Concludere il funzionamento, vedere il capitolo *Termine del funzionamento*.
2. Scollegare la lancia dalla pistola AP.
3. Riporre le lance nell'apposito supporto.
4. Premere il pulsante di rilascio e scollegare il tubo flessibile per alta pressione dalla pistola AP.
5. Scaricare l'acqua dalla pistola AP.
6. Posizionare la pistola AP nell'apposito supporto.
7. Scollegare il tubo flessibile per alta pressione dall'apparecchio.
8. Appendere il tubo flessibile per alta pressione all'apposito supporto.
9. Appendere il cavo di alimentazione all'apposito supporto.

In previsione di uno stoccaggio di lunga durata, occorre osservare le indicazioni aggiuntive, vedi capitolo *Cura e manutenzione*.

### Antigelo

## *ATTENZIONE*

***Pericolo di danni causati dal gelo.***

*Danni all'apparecchio e agli accessori*

*Eliminare completamente l'acqua dall'apparecchio e dagli accessori.*

*Proteggere sempre l'apparecchio e gli accessori dal gelo.*

1. Pompare l'acqua fuori dall'apparecchio, vedere *Termine del funzionamento*.
2. Smontare gli accessori e scaricare l'acqua, vedere *Conservazione dell'apparecchio*.
3. Riporre gli accessori sull'apparecchio e in un ambiente protetto dal gelo, vedere *Conservazione dell'apparecchio*.

# Cura e manutenzione

## ⚠ *PERICOLO*

***Pericolo di scossa elettrica***

*Pericolo di lesioni in caso di contatto con parti sotto tensione*

*Spegnere l'apparecchio.*

*Staccare la spina.*

L'apparecchio non richiede manutenzione, quindi non è necessario eseguire lavori di manutenzione periodici.

### Pulizia del filtro nel collegamento idrico

## *ATTENZIONE*

***Pericolo di danneggiamento dovuto alla mancanza o al danneggiamento del setaccio.***

*Danni alla pompa ad alta pressione.*

*Non utilizzare l'apparecchio senza filtro.*

*Non pulire il setaccio con oggetti duri e appuntiti.*

Pulire il filtro nel collegamento idrico in caso di necessità.

1. Svitare il giunto sul collegamento idrico.
2. Togliere il filtro.
   **Figura O**
3. Pulire il filtro sotto acqua corrente.
4. Inserire il filtro nel collegamento idrico.

### Pulizia del filtro del detergente

Prima di uno stoccaggio di lunga durata, pulire il filtro del detergente.

1. Rimuovere il filtro del detergente dal tubo flessibile per detergente.
   **Figura P**
2. Pulire il filtro detergente sotto acqua corrente.

## Guida alla risoluzione dei guasti

### ⚠ *PERICOLO*

***Pericolo di morte in caso di contatto con parti sotto tensione.***

*Ferite mortali o molto gravi*

*Non toccare le parti sotto tensione.*

*Spegnere l'apparecchio.*

*Staccare la spina dalla presa.*

I guasti hanno spesso cause semplici che possono essere risolte con l'ausilio della panoramica seguente. In caso di dubbi o di guasti qui non menzionati si consiglia di rivolgersi al servizio assistenza autorizzato.

**L'apparecchio non funziona**

Alimentazione di tensione interrotta.

1. Verificare che la spina di rete sia inserita.
2. Accendere l'apparecchio.
3. Sbloccare e azionare la leva del grilletto.
   L'apparecchio si avvia, altrimenti:
4. Controllare se la tensione dichiarata sulla targhetta coincide con la tensione della sorgente di corrente.
5. Staccare la spina dalla presa.
6. Controllare che il cavo e la spina di alimentazione non siano danneggiati.
   Far sostituire immediatamente un cavo di alimentazione danneggiato dal servizio clienti autorizzato.

L'interruttore salvamotore è attivo.

1. Se il motore è sovraccarico, l'interruttore salvamotore spegne l'apparecchio.
2. Spegnere l'apparecchio.
3. Lasciare raffreddare l'apparecchio per 1 ora.
4. Accendere l'apparecchio e metterlo in funzione.
   Se il malfunzionamento si ripete, rivolgersi al servizio di assistenza clienti per un controllo.

**L'apparecchio non si accende, il motore emette un ronzio**

Caduta di tensione dovuta a una rete elettrica debole o all'utilizzo di una prolunga.

1. Non utilizzare prolunghe.
2. Prima di accendere l'apparecchio, premere la leva a scatto, quindi accendere l'apparecchio.

**L'apparecchio non raggiunge pressione**

La lancia è in posizione "SOFT".

1. Ruotare la lancia in posizione “HARD”.

L'alimentazione di acqua è insufficiente.

1. Aprire completamente il rubinetto dell'acqua.
2. Posare il tubo flessibile per giardino senza pieghe.
3. Controllare il volume dell'acqua in ingresso e aumentarlo se necessario, vedere *Dati tecnici*.
4. Assicurarsi che non venga superata l'altezza di aspirazione massima, vedere *Dati tecnici*.

Il filtro è sporco.

1. Pulire il filtro, vedere *Pulizia del filtro nel collegamento idrico*.

Nell'apparecchio è presente aria.

1. Assicurarsi che il tubo flessibile per alta pressione e il tubo flessibile per giardino siano montati correttamente.
2. Sfiatare l'apparecchio, vedere *Sfiatare l'aria dell'apparecchio*.

**Forti variazioni di pressione**

1. Pulire l'ugello per alta pressione:
   a Eliminare con un ago lo sporco nei fori degli ugelli.
   b Risciacquare l'ugello per alta pressione dirigendo l'acqua dalla parte anteriore.
2. Controllare la portata dell'acqua.

**Il detergente non viene aspirato**

Sulla pistola AP è montata una lancia.

1. Smontare la lancia e lavorare solo con la pistola AP.

Il tubo flessibile del detergente è piegato, ostruito o presenta perdite.

1. Posare, pulire o sostituire il tubo flessibile del detergente senza pieghe.

Il filtro del detergente è intasato.

1. Pulizia del filtro del detergente, vedere *Pulizia del filtro del detergente*.

**L'apparecchio perde**

1. Alcune cause tecniche fanno sì che ci sia una lieve permeabilità dell'apparecchio. In caso di permeabilità elevata rivolgersi al servizio clienti autorizzato.

**Forti oscillazioni della pressione / vibrazioni**

L'ugello a getto nella testa dell'ugello a getto è sporco.

1. Pulire l'ugello a getto dalla parte frontale con un ago e risciacquarlo.

Il volume dell'acqua in ingresso è troppo basso.

1. Aprire completamente il rubinetto dell'acqua.
2. Posare il tubo flessibile per giardino senza pieghe.
3. Pulire il filtro nel collegamento idrico.

### *ATTENZIONE*

***Pericolo di danni dovuti a una quantità d'acqua in ingresso insufficiente.***

*Danni al dispositivo e al tubo flessibile ad alta pressione.*

*Assicurarsi che la quantità d'acqua in ingresso sia sufficiente.*

4. Controllare il volume dell'acqua in ingresso e aumentarlo se necessario, vedere *Istituire l'alimentazione di acqua*.

## Garanzia

In ogni Paese, valgono le condizioni di garanzia rilasciate dalla nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto del materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.
(Indirizzo vedi retro)
Potete trovare ulteriori informazioni sulla garanzia (se disponibili) nell'area di assistenza del sito web LÄRCHER locale alla voce "Download".

## Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che il prodotto sotto indicato è conforme alle disposizioni pertinenti delle direttive e dei regolamenti elencati. In caso di modifiche apportate al prodotto senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del costruttore.
Prodotto: Idropulitrice
Tipo: 1.317-xxx

**Direttive e regolamenti**

2006/42/CE (+2009/127/CE) (fino al 19.01.2027) (UE) 2023/1230 (dal 20.01.2027)

2014/30/UE
2011/65/UE
2000/14/CE
2009/125/CE
(UE) 2019/1781

**Norme armonizzate applicate**
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN IEC 63000: 2018

**Procedura di valutazione della conformità applicata**
2000/14/CE: Allegato V

**Livello di potenza acustica dB(A)**
K 7 Power (GB), K 7 Premium Power (GB)
Misurato: 92
Garantito: 94
K 7 WCM (GB)
Misurato: 90
Garantito: 93
K 7 WCM (CH)
Misurato: 88
Garantito: 91

**Nome e indirizzo**
Responsabile della documentazione:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germania)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

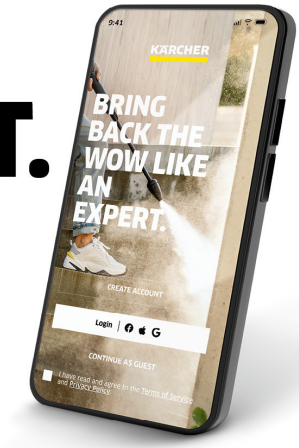
Winnenden, 01/04/2026
I firmatari agiscono per incarico e con delega della direzione.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

## Dati tecnici

| | | |
|---|---|---|
| **Collegamento elettrico** | | |
| Tensione | V | 230-240 |
| Fase | ~ | 1 |
| Frequenza | Hz | 50 |
| Corrente assorbita | A | 9,6 |
| Massima impedenza di rete consentita | Ω | 0,292 +j 0,183 |
| Grado di protezione | | IPX5 |
| Classe di protezione | | I |
| Protezione di rete (lento) | A | 16 |
| **Collegamento idrico** | | |
| Pressione in entrata (max.) | MPa | 1,2 |
| Temperatura in entrata (max.) | °C | 60 |
| Portata (min.) | l/min | 12 |
| Altezza di aspirazione (max.) | m | 0,5 |
| **Dati sulle prestazioni dell'apparecchio** | | |
| Pressione d'esercizio | MPa | 13 |
| Pressione max. consentita | MPa | 18 |
| Portata, acqua | l/min | 8,2 |
| Forza repulsiva della pistola AP | N | 27 |
| **Dimensioni e pesi** | | |
| Tipico peso d'esercizio | kg | 18,6 |
| Lunghezza | mm | 369 |
| Larghezza | mm | 355 |
| Altezza | mm | 946 |
| **Valori rilevati secondo EN 60335-2-79** | | |
| Vibrazione mano-braccio $a_{hv}$ | $m/s^2$ | 1,6 |
| Incertezza vibrazione mano-braccio K | $m/s^2$ | 1 |
| Vibrazioni d'urto ripetute $p_F$ | $m/s^2$ | 18,5 |
| Incertezza vibrazioni d'urto ripetute K | $m/s^2$ | 5,1 |
| Livello di pressione acustica $L_{pA}$ | dB(A) | 75 |
| Incertezza livello di pressione sonora $K_{pA}$ | dB(A) | 3 |
| Livello di potenza acustica $L_{WA}$ | dB(A) | 88 |
| Livello di potenza acustica garantito $L_{WA,d}$ | dB(A) | 91 |

Con riserva di modifiche tecniche.
Motivo dell'eccezione ai sensi del regolamento (UE) 2019/1781 allegato I sezione 2 (12): j)

# REGISTER TO BENEFIT.




Scan QR Code for download and easy product registration in Home & Garden App or website.

karcher.com/register

DE – Laden Sie die Home & Garden App herunter, um Ihr Gerät zu registrieren und volle Unterstützung bei der Reinigung zu erhalten.

- Steuerung von smarten Produkten
- Anwendungstipps & Expertenwissen
- Produktinformationen, Zubehör-Übersicht und Betriebsanleitungen
- Hilfestellungen und Service-Kontakt
- Onlineshop, exklusive Angebote und vieles mehr

EN – Download the Home & Garden App to register your device for full support in cleaning.

- Control of smart products
- Application tips & expert knowledge
- Product information, overview of accessories and operating instructions
- Support and service contact
- Online shop – exclusive offers and much more

FR – Téléchargez l'application Home & Garden pour enregistrer votre appareil et bénéficier d'une assistance complète en matière de nettoyage.

- Contrôle des produits intelligents
- Conseils d'utilisation & expertise
- Informations sur les produits, présentation des accessoires et manuels d'utilisation
- Aide et contact de service
- Boutique en ligne – offres exclusives et bien plus encore

ES – Descarga la aplicación Home & Garden para registrar tu equipo y disfrutar de todas las ventajas de la limpieza.

- Control de productos inteligentes
- Consejos de aplicación y conocimientos de expertos
- Información sobre el producto, resumen de accesorios y manual de instrucciones
- Asistencia y contacto para el servicio
- Tienda en línea: ofertas exclusivas y mucho más

karcher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)

2-2-SC-A5-GS-12579